

# RETURN BIDS BY EMAIL ONLY TO / RETOURNER LES SOUMISSIONS PAR COURRIEL SEULEMENT À:

# <u>Procurement.Approvisionnement@cassatj.gc.ca</u>

### Attn: Darlene Simms

Courts Administration Service | Service administratif des tribunaux judiciaires Contracting and Materiel Management | Contrats et gestion du matériel

# REQUEST FOR PROPOSAL DEMANDE DE PROPOSITION

### **Proposal To: Courts Administration Service**

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out thereof.

# Proposition aux: Service administratif des tribunaux judiciaires

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici sur toute feuille ci-annexées, au(x) prix indiqué(s)

### **Comments - Commentaires**

# This document contains a Security Requirement.

La présente demande comporte des exigences en matière de sécurité.

### Issuing Office - Bureau de distribution

Courts Administration Service Contracting & Materiel Management 90 Sparks St Ottawa (ON), K1A 0H9

Title – Sujet				
Court Reporting, Court Registrar-Technician and Transcription				
Services for the Province of British	Columbia			
	1			
Solicitation No. – N° de l'invitation	Date			
5X001-21-0036 Amd 001-Mdf 001		1-03-19		
Client Ref1rence No. – N° référence du cl	ient			
5X001-21-0036  GETS Reference No. – N° de reference de	SEAG			
PW-21-00950731	SEAG			
	Supply Arrangemen	t		
5X001-21-0036				
Solicitation Closes – L'invitation	on prend fin	Time Zone		
at – à 2:00 PM / 14:00	•	Fuseau horaire Eastern Daylight		
	04	Time (EDT)		
on – le April 22, 2021 / 22 avril 20	21	Heure avancée de		
F.O.B F.A.B.		l'Est (HAE)		
Plant-Usine: ☐ Destination: √ Other	-Austro:			
Address Inquiries to : - Adresser toutes of				
<b>,</b>				
Darlene Simms				
Procurement.Approvisionnement@	cas-satj.gc.ca			
Destination – of Goods, Services, and Co Destination – des biens, services et cons				
See Herein	il delion .			

Vendor/firm Name and address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur

Facsimile No. – N° de télécopieur Telephone No. – N° de téléphone

Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/firm (type or print)-

Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)

Signature Date

### **PART 1 - GENERAL INFORMATION**

### 1.1 Introduction

The bid solicitation is divided into seven parts plus attachments and annexes, as follows:

- Part 1 General Information: provides a general description of the requirement;
- Part 2 Bidder Instructions: provides the instructions, clauses and conditions applicable to the bid solicitation:
- Part 3 Bid Preparation Instructions: provides Bidders with instructions on how to prepare their bid;
- Part 4 Evaluation Procedures and Basis of Selection: indicates how the evaluation will be conducted, the evaluation criteria that must be addressed in the bid, and the basis of selection:
- Part 5 Certifications and Additional Information: includes the certifications and additional information to be provided;
- Part 6 Security: includes specific requirements that must be addressed by Bidders; and
- Part 7 Resulting Contract Clauses: includes the clauses and conditions that will apply to any resulting contract.

The Annexes include the Statement of Work (Annex "A"), the Basis of Payment (Annex "B"), the Security Requirements Checklist (Annex "C"), the Electronic Payment Instruments (Annex "D"), and the Integrity Check (Annex "E").

# 1.2 Summary

This bid solicitation is being issued to fulfill the requirement of the Courts Administration Service (hereinafter referred to as "CAS" or Canada) to provide court reporting, court registrar-technician and transcription services for the Province of British-Columbia for proceedings of the Federal of Appeal, the Federal Court, the Court Martial Appeal Court of Canada and the Tax Court of Canada (the Courts) on an "as and when requested basis".

It is intended to result in the award of one (1) contract from contract award to May 31, 2022, plus three (3) one (1) year irrevocable options allowing Canada to extend the term of the contract.

There are security requirements associated with this requirement. For additional information, consult Part 6 - Security Requirements, and Part 7 - Resulting Contract Clauses. For more information on personnel and organization security screening or security clauses, Bidders should refer to the <a href="Contract Security Program">Contract Security Program</a> of Public Works and Government Services Canada (<a href="http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/esc-src/introduction-eng.html">http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/esc-src/introduction-eng.html</a>) website.

## This requirement is not subject to the provisions of:

- World Trade Organization Agreement on Government Procurement (WTO-AGP):
   Court Reporting and Transcription services not included in Annex 5 Services
- b) Canada-European Union Comprehensive Economic and Trade Agreement (CETA): Court Reporting and Transcription services not included in Annex 19.5 Services
- c) Comprehensive and Progressive Agreement for Trans-Pacific Partnership (CPTPP): Court Reporting and Transcription services not included in Annex 15-A, Section E

Service administratif des tribunaux judiciaires

5X001-21-0036

# d) Canada - Chile Free Trade Agreement (CCFTA):

Court Reporting (R104) and Transcription services (R116) excluded as per Section B, Part 1, Annex Kbis-01.1-1 and Annex Kbis-01.1-2

### e) Canada - Colombia Free Trade Agreement:

Court Reporting (R104) and Transcription services (R116) excluded as per Annex 1401-4, Section B, Part 1

# f) Canada - Honduras Free Trade Agreement:

Court Reporting (R104) and Transcription services (R116) excluded as per Annex 17.4, Section B, Part 1

### g) Canada - Korea Free Trade Agreement:

Court Reporting and Transcription services not included in Annex 14-C

### h) Canada - Panama Free Trade Agreement:

Court Reporting (R104) and Transcription services (R116) excluded as per Annex 5, Section B, Part 1

# i) Canada-Peru Free Trade Agreement (CPFTA):

Court Reporting (R104) and Transcription services (R116) excluded as per Annex 1401.1-4, Part 1

### j) Canada - Ukraine Free Trade Agreement (CUFTA):

Court Reporting and Transcription services not included in Annex 10-4

but is subject to the Canadian Free Trade Agreement (CFTA).

# 1.3 Debriefings

Bidders may request a debriefing on the results of the bid solicitation process. Bidders should make the request to the Contracting Authority within 15 working days from receipt of the results of the bid solicitation process. The debriefing may be in writing, by telephone, by the Zoom Business software application or in person.

# **PART 2 - BIDDER INSTRUCTIONS**

### 2.1 Standard Instructions, Clauses and Conditions

All instructions, clauses and conditions identified in the bid solicitation by number, date and title are set out in the <u>Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual</u> (https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual) issued by Public Works and Government Services Canada.

Bidders who submit a bid agree to be bound by the instructions, clauses and conditions of the bid solicitation and accept the clauses and conditions of the resulting contract.

The <u>2003</u> (2020-05-28) Standard Instructions - Goods or Services - Competitive Requirements, are incorporated by reference into and form part of the bid solicitation.

Subsection 5.4 of <u>2003</u>, Standard Instructions - Goods or Services - Competitive Requirements, is amended as follows:

Delete: 60 days Insert: 180 days

### 2.2 Submission of Bids

Bids must be submitted to the CAS by the date and time indicated on page 1 of the bid solicitation.

Due to the nature of the bid solicitation, bids transmitted only by electronic mail to CAS will be accepted. Bids shall be transmitted by electronic mail to the following address:

## Procurement.Approvisionnement@cas-satj.gc.ca

**Attention: Darlene Simms** 

#### 2.3 Former Public Servant

The Bidder must submit the information required in Sections 2.3.2 and 2.3.3 as part of their bid.

Contracts awarded to former public servants (FPS) in receipt of a pension or of a lump sum payment must bear the closest public scrutiny, and reflect fairness in the spending of public funds. In order to comply with Treasury Board policies and directives on contracts awarded to FPSs, bidders must provide the information required below before contract award. If the answer to the questions and, as applicable the information required have not been received by the time the evaluation of bids is completed, Canada will inform the Bidder of a time frame within which to provide the information. Failure to comply with Canada's request and meet the requirement within the prescribed timeframe will render the bid non-responsive.

## 2.3.1 Definitions

For the purposes of this clause, "former public servant" is any former member of a department as defined in the *Financial Administration Act*, R.S., 1985, c. F-11, a former member of the Canadian Armed Forces or a former member of the Royal Canadian Mounted Police. A former public servant may be:

- a. an individual;
- b. an individual who has incorporated;

- c. a partnership made of former public servants; or
- d. a sole proprietorship or entity where the affected individual has a controlling or major interest in the entity.

"lump sum payment period" means the period measured in weeks of salary, for which payment has been made to facilitate the transition to retirement or to other employment as a result of the implementation of various programs to reduce the size of the Public Service. The lump sum payment period does not include the period of severance pay, which is measured in a like manner. "pension" means a pension or annual allowance paid under the *Public Service Superannuation Act* (PSSA), R.S., 1985, c. P-36, and any increases paid pursuant to the *Supplementary Retirement Benefits Act*, R.S., 1985, c. S-24 as it affects the PSSA. It does not include pensions payable pursuant to the *Canadian Forces Superannuation Act*, R.S., 1985, c. C-17, the *Defence Services Pension Continuation Act*, 1970, c. R-10, and the *Royal Canadian Mounted Police Superannuation Act*, R.S., 1985, c. R-11, the *Members of Parliament Retiring Allowances Act*, R.S. 1985, c. M-5, and that portion of pension payable to the *Canada Pension Plan Act*, R.S., 1985, c. C-8.

### 2.3.2 Former Public Servant in Receipt of a Pension - Information Required

As per the above definitions, is the Bidder a FPS in receipt of a pension? **Yes** () **No** () If so, the Bidder must provide the following information, for all FPSs in receipt of a pension, as applicable:

- a. name of former public servant;
- b. date of termination of employment or retirement from the Public Service.

By providing this information, Bidders agree that the successful Bidder's status, with respect to being a former public servant in receipt of a pension, will be reported on departmental websites as part of the published proactive disclosure reports in accordance with <a href="Contracting Policy Notice">Contracting Policy Notice</a>: 2019-01 and the <a href="Guidelines on the Proactive Disclosure of Contracts">Guidelines on the Proactive Disclosure of Contracts</a>.

### 2.3.3 Work Force Adjustment Directive - Information Required

Is the Bidder a FPS who received a lump sum payment pursuant to the terms of the Work Force Adjustment Directive? **Yes** ( ) **No** ( )

If so, the Bidder must provide the following information:

- a. name of former public servant;
- b. conditions of the lump sum payment incentive;
- c. date of termination of employment;
- d. amount of lump sum payment;
- e. rate of pay on which lump sum payment is based;
- f. period of lump sum payment including start date, end date and number of weeks;
- g. number and amount (professional fees) of other contracts subject to the restrictions of a work force adjustment program.

### 2.4 Enquiries - Bid Solicitation

All enquiries must be submitted in writing to the Contracting Authority <u>no later than five (5) calendar days</u> before the bid closing date. Enquiries received after that time may not be answered.

Bidders should reference as accurately as possible the numbered item of the bid solicitation to which the enquiry relates. Care should be taken by Bidders to explain each question in sufficient detail in order to enable Canada to provide an accurate answer. Technical enquiries that are of a proprietary nature must be clearly marked "proprietary" at each relevant item. Items identified as "proprietary" will be treated as such except where Canada determines that the enquiry is not of a proprietary nature. Canada may edit the question(s) or may request that the Bidder do so, so that the proprietary nature of the question(s) is eliminated and the enquiry can be answered to all Bidders. Enquiries not submitted in a form that can be distributed to all Bidders may not be answered by Canada.

# 2.5 Applicable Laws

Any resulting contract must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in British Columbia.

Bidders may at their discretion, substitute the applicable laws of a Canadian province or territory of their choice without affecting the validity of their bid, by deleting the name of the Canadian province or territory specified and inserting the name of the Canadian province or territory of their choice. If no change is made, it acknowledges that the applicable laws specified are acceptable to the Bidders.

## 2.6 Improvement of Requirement during Solicitation Period

Should bidders consider that the specifications or Statement of Work contained in the bid solicitation could be improved technically or technologically, bidders are invited to make suggestions, in writing, to the Contracting Authority named in the bid solicitation. Bidders must clearly outline the suggested improvement as well as the reason for the suggestion. Suggestions that do not restrict the level of competition nor favor a particular bidder will be given consideration provided they are submitted to the Contracting Authority at least five (5) days before the bid closing date. Canada will have the right to accept or reject any or all suggestions.

### 2.7 Basis for Canada's Ownership of Intellectual Property

CAS has determined that any intellectual property (IP) rights arising from the performance of the Work under the resulting contract will belong to Canada, for the following reasons, as set out in the <u>Policy on Title to Intellectual Property Arising Under Crown Procurement Contracts</u>: Appendix A:

"Where the Foreground IP consists of material subject to copyright, with the exception of computer software and all documentation pertaining to that software."

### 2.8 Bid Challenge and Recourse Mechanisms

- (a) Several mechanisms are available to potential suppliers to challenge aspects of the procurement process up to and including contract award.
- (b) Canada encourages suppliers to first bring their concerns to the attention of the Contracting Authority. Canada's <u>Buy and Sell</u> website, under the heading "<u>Bid Challenge and Recourse Mechanisms</u>" contains information on potential complaint bodies such as:
  - Office of the Procurement Ombudsman (OPO)
  - Canadian International Trade Tribunal (CITT)
- (c) Suppliers should note that there are **strict deadlines** for filing complaints, and the time periods vary depending on the complaint body in question. Suppliers should therefore act quickly when they want to challenge any aspect of the procurement process.

### **PART 3 - BID PREPARATION INSTRUCTIONS**

# 3.1 Bid Preparation Instructions

Canada requests that bidders provide their bid in sections as follows:

Section I: Technical Bid Section II: Financial Bid Section III: Certifications

Section IV: Additional Information

Due to the nature of the bid solicitation, bids should be submitted by electronic mail only.

Prices must appear in the financial bid only. No prices must be indicated in any other section of the bid.

### Section I: Technical Bid

In their technical bid, Bidders should demonstrate their understanding of the requirements contained in the bid solicitation and explain how they will meet these requirements. Bidders should demonstrate their capability in a thorough, concise and clear manner for carrying out the work.

The technical bid should address clearly and in sufficient depth the points that are subject to the evaluation criteria against which the bid will be evaluated. Simply repeating the statement contained in the bid solicitation is not sufficient. In order to facilitate the evaluation of the bid, Canada requests that Bidders address and present topics in the order of the evaluation criteria under the same headings. To avoid duplication, Bidders may refer to different sections of their bids by identifying the specific paragraph and page number where the subject topic has already been addressed.

### Section II: Financial Bid

Bidders must submit their financial bid in accordance with the Price Schedule detailed in Attachment 1 to Part 3.

# 3.1.1 Electronic Payment of Invoices – Bid

If you are willing to accept payment of invoices by Electronic Payment Instruments, complete Annex "D" Electronic Payment Instruments, to identify which ones are accepted.

Acceptance of Electronic Payment Instruments will not be considered as an evaluation criterion.

### 3.1.2 SACC Manual Clauses

#### Section III: Certifications

Bidders must submit the certifications and additional information required under Part 5.

# ATTACHMENT 1 TO PART 3, PRICE SCHEDULE

The Bidder should complete this pricing schedule (section 1 to 2) and include it in its financial bid.

Bidders must provide a complete listing of all resources that they propose for this requirement along with the all inclusive daily rate and the price per page.

The price/rates specified below, when quoted by the Bidder, includes the total estimated cost of all travel expenses that may need to be incurred for:

- a) work described in Part 7, Resulting Contract Clauses, of the bid solicitation required to be performed at CAS' British Columbia location
- b) travel between the successful bidder's place of business CAS British Columbia and within the city of Vancouver.

The inclusion of any volumetric data in this document does not represent a commitment by Canada that Canada's future usage of the services described in the bid solicitation will be consistent with this data.

### SECTION 1 of 3 - COURT REPORTING - Tables A & B

These following numbers represent CAS' best estimates as to the number of sitting days required.

No guarantee will be made for the number of hearings, nor will CAS be charged for the estimated amounts. Rates should be submitted using the following format and the Bidder should calculate its total price.

### A - COURT REPORTING - REGULAR HEARINGS - DAILY RATE

Regular	Estimated	Period from	Option Period	Option Period	Option Period	Total Price
hearings	number of sitting days	Award to May 31 <sup>st</sup> , 2022	#1 June 1 <sup>st</sup> , 2022 to May 31 <sup>st</sup> , 2023	#2 June 1 <sup>st</sup> , 2023 to May 31 <sup>st</sup> , 2024	#3 June 1 <sup>st</sup> , 2024 to May 31 <sup>st</sup> , 2025	F= A x (B+C+D+E)
Language	(A)	(B)	(C)	(D)	(E)	(F)
English	20	\$	\$	\$	\$	\$
Bidder'sTotal Price A - Court Reporting – Regular Hearings Sum of F1 T-A					\$	

# **B-COURT REPORTING - REGULAR HEARINGS - CONFERENCE FEES - HOURLY RATE**

Regular	Estimated	Period from	Option Period	Option Period	Option Period	Total Price
hearings	number of conference calls	Award to May 31 <sup>st</sup> , 2022	#1 June 1 <sup>st</sup> , 2022 to May 31 <sup>st</sup> , 2023	#2 June 1 <sup>st</sup> , 2023 to May 31 <sup>st</sup> , 2024	#3 June 1 <sup>st</sup> , 2024 to May 31 <sup>st</sup> , 2025	F= A x (B+C+D+E)
Language	(A)	(B)	(C)	(D)	(E)	(F)
	80					
English		\$	\$	\$	\$	\$
Bidder'sTotal Price Court Reporting –Conference Calls Sum of F2 T-B					\$	

# SECTION 2 of 3 - COURT REGISTRAR-TECHNICIAN - Tables C & D

# C - COURT REGISTRAR - TECHNICIAN- REGULAR HEARINGS - DAILY RATE

Court Registrar - Technician Regular hearings	Estimated number of sitting days	Period from Award to May 31 <sup>st</sup> , 2022	Option Period #1 June 1 <sup>st</sup> , 2022 to May 31 <sup>st</sup> , 2023	Option Period #2 June 1 <sup>st</sup> , 2023 to May 31 <sup>st</sup> , 2024	Option Period #3 June 1 <sup>st</sup> , 2024 to May 31 <sup>st</sup> , 2025	Total Price F = A x (B+C+D+E)
Language	(A)	(B)	(C)	(D)	(E)	(F)
English	100	\$	\$	\$	\$	\$
Bidder's Total Price for B- Court Registrar –Technician Regular Hearings Sum of F3 T-C					\$	



# <u>D - COURT REGISTRAR – TECHNICIAN- REGULAR HEARINGS - CONFERENCE FEES</u> <u>HOURLY RATES</u>

Court Registrar - Technician Regular hearings	Estimated number of conference calls	Period from Award to May 31 <sup>st</sup> , 2022	Option Period #1 June 1 <sup>st</sup> , 2022 to May 31 <sup>st</sup> , 2023	Option Period #2 June 1 <sup>st</sup> , 2023 to May 31 <sup>st</sup> , 2024	Option Period #3 June 1 <sup>st</sup> , 2024 to May 31 <sup>st</sup> , 2025	Total Price F = A x (B+C+D+E)
Language	(A)	(B)	(C)	(D)	(E)	(F)
English	80	\$	\$	\$	\$	\$
Bidder's Total Price for Court Registrar –Technician Conference Calls Sum of F4 T-D					\$	

### SECTION 3 OF 3 - TRANSCRIPTS - Tables E & F

These following numbers represent CAS' best estimates as to the number of pages of transcripts ordered by CAS. No guarantee will be made for the number of transcripts requested, nor will CAS be charged for the estimated amounts. Rates should be submitted using the following format and the Bidder should calculate its total price.

The estimated number of pages per year indicated in the tables C and D do not include pages of transcripts ordered by the parties or members of the public

Transcription costs are firm all-inclusive rates per page **including delivery and** are based on the time of delivery requested. The delivery period that applies for pricing purposes is from the date the request for transcript is being made and NOT from the hearing date. Transcription costs are further separated by first copy and second copy costs.

Second Copy means any Copy of a Transcript that is ordered subsequent to the very first Copy produced.

The second copy rate <u>must be lower than the first copy rate for any identical delivery period</u>, format and Contract period. For example the second copy price per page for an electronic transcript that has a delivery period of 10 days period MUST be lower than the first copy price per page for an electronic transcript that has the same delivery period.

Note: When a party or member of the public orders a paper copy, they will also be provided with an electronic copy by the Bidder at no additional charge.

Condensed transcripts are to be provided when requested at no extra charge to the parties.

# **E-TRANSCRIPTS - FIRST COPY- PRICE PER PAGE**

Delivery period	Format	Estimated number of pages per year	Period from Award to May31 <sup>st</sup> , 2022	Option Period #1 June 1st, 2022 to May 31st, 2023	Option Period #2 June 1 <sup>st</sup> , 2023 to May 31 <sup>st</sup> , 2024	Option Period #3 June 1 <sup>st</sup> , 2024 to May 31 <sup>st</sup> , 2025	Total Pric F = A x (B+C+	
		(A)	(B)	(C)	(D)	(E)	(F)	
Normal: 10	electronic	5,300	\$	\$	\$	\$	\$	F5
days	paper	5,300	\$	\$	\$	\$	\$	F6
Rapid: 5 to	electronic	660	\$	\$	\$	\$	\$	F7
9 days	paper	660	\$	\$	\$	\$	\$	F8
Expedited:	electronic	660	\$	\$	\$	\$	\$	F9
2 to 4 days	paper	660	\$	\$	\$	\$	\$	F10
Daily 24	electronic	660	\$	\$	\$	\$	\$	F11
hours	paper	660	\$	\$	\$	\$	\$	F12
Bidder's Total Price for C – Transcripts – First Copy Sum F5 through F12					\$	т-с		

# F - TRANSCRIPTS - SECOND COPY PRICE PER PAGE

Delivery period 10	Format	Estimated number of pages per year	Period from Award to May 31 <sup>st</sup> , 2022	Option Period #1 June 1 <sup>st</sup> , 2022 to May 31st, 2023	Option Period #2 June 1 <sup>st</sup> , 2023 to May 31st, 2024	Option Period #3 June 1 <sup>st</sup> , 2024 to May 31st, 2025	Total P F= A x (B+	
		(A)	(B)	(C)	(D)	(E)	(F)	
Normal: 10	electronic	500	\$	\$	\$	\$	\$	F13
days	paper	500	\$	\$	\$	\$	\$	F14
Rapid: 5 to	electronic	50	\$	\$	\$	\$	\$	F15
9 days	paper	50	\$	\$	\$	\$	\$	F16
Expedited:	electronic	50	\$	\$	\$	\$	\$	F17
2 to 4 days	paper	50	\$	\$	\$	\$	\$	F18
Daily 24	electronic	50	\$	\$	\$	\$	\$	F19
hours	paper	50	\$	\$	\$	\$	\$	F20
Bidder's Total Price for D – Transcripts – Second Copy Sum F13 through F20					\$	T-D		



# For Evaluation Purposes

	Sections 1 to 3	Bidders all-inclusive proposed Price (applicable taxes excluded)
T-A	TOTAL AMOUNT for COURT REPORTING – Regular Hearings (SUM of F1)	\$
Т-В	BIDDER TOTAL PRICE for COURT REPORTING Conference Calls (SUM of F2)	\$
T-C	TOTAL AMOUNT for COURT REGISTRAR – TECHNICIAN Regular Hearings (SUM of F3)	\$
T-D	TOTAL AMOUNT for COURT REGISTRAR – TECHNICIAN Conference Calls –Regular Hearings (SUM of F4)	\$
T-E	TOTAL AMOUNT for TRANSCRIPT – First Copy (SUM of F5 to F12)	\$
T-F	TOTAL AMOUNT for TRANSCRIPT – Second Copy (SUM of F13 to F20)	\$
	BIDDER TOTAL PRICE (SUM of TA to TF)	\$



# PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION

### 4.1 Evaluation Procedures

- (a) Bids will be assessed in accordance with the entire requirement of the bid solicitation including the technical and financial evaluation criteria.
- (b) An evaluation team composed of representatives of Canada will evaluate the bids.

#### 4.1.1 Technical Evaluation

### 4.1.1.1 Mandatory Technical Criteria

Refer to Attachment 1 to Part 4 - Evaluation procedures.

### 4.1.2 Financial Evaluation

Refer to Attachment 1 to Part 3 - Price Schedule.

The evaluated price of the bid will be determined in accordance with the Price Schedule.

### 4.2 Basis of Selection

### 4.2.1 Mandatory Technical Criteria

A bid must comply with the requirements of the bid solicitation and meet all mandatory technical evaluation criteria to be declared responsive. The responsive bid with the lowest evaluated price will be recommended for award of a contract.



# **ATTACHMENT 1 to PART 4 - EVALUATION PROCEDURES**

# 1. Mandatory Technical Criteria

- (a) The bid must meet the mandatory technical criteria specified below. The Bidder must provide the necessary documentation to support compliance with this requirement.
- (b) Bids which fail to meet the mandatory technical criteria will be declared non-responsive. Each mandatory technical criterion should be addressed separately.
- (c) The security clearance, résumé (qualifications and experience of the proposed resource(s)) will be assessed against the requirement set out in the RFP. CAS reserves the right to request reference checks, and to verify accuracy of the information provided. Should the reference(s) not confirm the required qualifications/experience of the proposed individual (resource) to perform the required services, CAS reserves the right to reject the proposed resource.

	Mandatory Technical Criteria (MT)		
Number	Mandatory Technical Criterion	Compliant (Yes/No)	Reference to Bidder's Proposal
MT1	The Bidder must have a minimum of two (2) years of experience* within the last 5 years for each of the following services:  (a) Court Reporting	☐ Yes	
	(b) Court Registrar – Technician (c) Transcription	☐ No	
	*Experience obtained from Federal, Provincial governments, or Municipal Boards, Commissions and Tribunals will be accepted.		
	To demonstrate this experience the bidder must provide project descriptions. For each project description the following must include:		
	<ul> <li>i. Client name and contact information</li> <li>ii. Description of services provided</li> <li>iii. Start and end dates of services provided (month/yr. to month/yr.)</li> </ul>		
MT2	The bidder must provide a listing of all the proposed Court Reporters and Court Registrar–Technicians including their:	☐ Yes	
	a) Curriculum vitae (CV) b) Names c) Phone numbers d) Email address	□ No	

	Mandatory Technical Criteria (MT)		
Number	Mandatory Technical Criterion	Compliant (Yes/No)	Reference to Bidder's Proposal
МТ3	The bidder must provide two (2) English <u>Court Reporters</u> that have at a minimum, twelve (12) months of experience, within the last five (5) years, providing:	☐ Yes	Пороза
	<ul> <li>(5) years, providing.</li> <li>a) Court Reporter services, including transcription in federal, provincial or municipal boards, commissions or tribunals reporting; and</li> <li>b) Using proven digital or verbatim reporting techniques, such as Stenotype, Stenomask or Shorthand.</li> <li>c) Security cleared at Reliability Status</li> </ul>	☐ No	
	To demonstrate this experience the bidder must provide the following information:		
	<ul> <li>i. Name of the proposed resource;</li> <li>ii. Description of resource experience in courtroom or regulatory tribunal reporting, including reporting techniques;</li> <li>iii. Client name and contract information; and</li> <li>iv. Start and end date of services provided by the resource (month/yr. to month/yr.)</li> </ul>		
	Notes:  1) Bidders may submit additional proposed resources to cover the required number of Court Reporters.  2) Bidders may submit additional resources; however, CAS will stop the evaluation once two resources have met all the mandatory criteria		
MT4	The bidder must provide two (2) English Court Registrars- Technicians that have the following:  a) At a minimum, twenty-four (24) months of experience, within the last five (5) years, in the role of a Court Registrar-Technician;	☐ Yes	
	<ul> <li>b) Security cleared at the Reliability status</li> <li>** Can include work performed at Federal, Provincial, or Municipal Boards, Commissions or Tribunals.</li> </ul>		
	To demonstrate the above requirements, the bidder must provide the following information:  i. Name of the proposed resource;  ii. Description of resource experience in courtroom or regulatory tribunal reporting, including reporting techniques;  iii. Client name and contract information; and iv. Start and end date of services provided by the resource (month/yr. to month/yr.)		
	Notes:  1) Bidders may submit additional proposed resources over and above the two (2) requested of Court Registrar-Technicians; however, CAS will stop the evaluation of resources once the required number has been reached.		

### PART 5 - CERTIFICATIONS AND ADDITIONAL INFORMATION

Bidders must provide the required certifications and additional information to be awarded a contract.

The certifications provided by Bidders to Canada are subject to verification by Canada at all times. Unless specified otherwise, Canada will declare a bid non-responsive, or will declare a contractor in default if any certification made by the Bidder is found to be untrue, whether made knowingly or unknowingly, during the bid evaluation period or during the contract period.

The Contracting Authority will have the right to ask for additional information to verify the Bidder's certifications. Failure to comply and to cooperate with any request or requirement imposed by the Contracting Authority will render the bid non-responsive or constitute a default under the Contract.

# 5.1 Certifications Required with the Bid

Bidders must submit the following duly completed certifications as part of their bid.

### 5.1.1 Integrity Provisions - Declaration of Convicted Offences

In accordance with the Integrity Provisions of the Standard Instructions, all bidders must provide with their bid, **if applicable**, the Integrity declaration form available on the <u>Forms for the Integrity Regime</u> website (http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/declaration-eng.html), to be given further consideration in the procurement process.

#### 5.2 Certifications Precedent to Contract Award and Additional Information

The certifications and additional information listed below should be submitted with the bid but may be submitted afterwards. If any of these required certifications or additional information is not completed and submitted as requested, the Contracting Authority will inform the Bidder of a time frame within which to provide the information. Failure to provide the certifications or the additional information listed below within the time frame specified will render the bid non-responsive.

## 5.2.1 Integrity Provisions – Required Documentation

In accordance with the section titled Information to be provided when bidding, contracting or entering into a real procurement agreement of the <u>Ineligibility and Suspension Policy</u> (http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/politique-policy-eng.html), the Bidder must provide the required documentation, as applicable, to be given further consideration in the procurement process.

### 5.2.2 Additional Certifications Precedent to Contract Award

### 5.2.2.1 Status and Availability of Resources

The Bidder certifies that, should it be awarded a contract as a result of the bid solicitation, every individual proposed in its bid will be available to perform the Work as required by Canada's representatives and at the time specified in the bid solicitation or agreed to with Canada's representatives. If for reasons beyond its control, the Bidder is unable to provide the services of an individual named in its bid, the Bidder may propose a substitute with similar qualifications and experience. The Bidder must advise the Contracting Authority of the reason for the substitution and provide the name, qualifications and experience of the proposed replacement. For the purposes of this clause, only the following reasons will be considered as beyond the control of the Bidder: death, sickness, maternity and parental leave, retirement, resignation, dismissal for cause or termination of an agreement for default.

Service administratif des tribunaux judiciaires

5X001-21-0036

If the Bidder has proposed any individual who is not an employee of the Bidder, the Bidder certifies that it has the permission from that individual to propose his/her services in relation to the Work to be performed and to submit his/her résumé to Canada. The Bidder must, upon request from the Contracting Authority, provide a written confirmation, signed by the individual, of the permission given to the Bidder and of his/her availability. Failure to comply with the request may result in the bid being declared non-responsive.

### 5.2.2.2 Education and Experience

The Bidder certifies that all the information provided in the résumés and supporting material submitted with its bid, particularly the information pertaining to education, achievements, experience and work history, has been verified by the Bidder to be true and accurate. Furthermore, the Bidder warrants that every individual proposed by the Bidder for the requirement is capable of performing the Work described in the resulting contract.

# **PART 6 - SECURITY REQUIREMENTS**

#### 6.1 **Security Requirements**

Before award of a contract, the following conditions must be met:

- (a) the Bidder must hold a valid organization security clearance as indicated in Part 7 Resulting Contract Clauses for the remainder of the services to be provided under the RFP;
- (b) the Bidder's proposed individuals requiring access to classified or protected information, assets or sensitive work site(s) under any Contract must meet the security requirement as indicated in Part 7 - Resulting Contract Clauses;
- (c) the Bidder must provide the names of all individuals who will require access to classified or protected information, assets or sensitive work sites under any Contract;
- 2. Bidders are reminded to obtain the required security clearance promptly. Any delay in the award of a contract to allow the successful Bidder to obtain the required clearance will be at the entire discretion of the Contracting Authority.
- 3. For additional information on security requirements, Bidders should refer to the Contract Security Program of Public Works and Government Services Canada (http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/escsrc/introduction-eng.html) website.



### PART 7 - RESULTING CONTRACT CLAUSES

The following clauses and conditions apply to and form part of any contract resulting from the bid solicitation.

### 7.1 Statement of Work

The Contractor must perform the Work in accordance with the Statement of Work in Annex "A".

#### 7.2 Standard Clauses and Conditions

All clauses and conditions identified in the Contract by number, date and title are set out in the <u>Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual</u> (https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual) issued by Public Works and Government Services Canada.

### 7.2.1 General Conditions

2035 (2020-05-28), General Conditions - Higher Complexity - Services, apply to and form part of the Contract.

# 7.3 Security Requirements

- The Contractor/Offeror must, at all times during the performance of the Contract/Standing Offer/Supply Arrangement, hold a valid Designated Organization Screening (DOS), issued by the Canadian Industrial Security Directorate (CISD), Public Works and Government Services Canada (PWGSC)
- 2. The Contractor/Offeror personnel requiring access to protected information, assets or sensitive work site(s) must EACH hold a valid Reliability Status, granted or approved by CISD/PWGSC
- The Contractor/Offeror MUST NOT remove any PROTECTED information or assets from the identified work site(s), and the Contractor/Offeror must ensure that its personnel are made aware of and comply with this restriction
- 4. Subcontracts which contain security requirements are **NOT** to be awarded without the prior written permission of CISD/PWGSC. The Contractor shall be responsible for identifying the Security Requirements of the Contract to their sub-Contractors and for ensuring that sub-Contractors comply with these requirements and that the Contracting Authority is informed.
- 5. The Contractor/Offeror must comply with the provisions of the:
  - a. Security Requirements Check List and security guide (if applicable), attached at Annex "C"
  - b. Industrial Security Manual (Latest Edition)

### 7.4 Term of Contract

#### 7.4.1 Period of the Contract

The period of the Contract is from date of Contract award to May 31, 2022 inclusive.

### 7.4.2 Option to Extend the Contract

The Contractor grants to CAS the irrevocable option to extend the term of the Contract by up to three (3) additional one (1) year periods under the same terms and conditions. The Contractor agrees that, during the extended period(s) of the Contract, it will be paid in accordance with the applicable provisions as set out in the Basis of Payment.

CAS may exercise this option at any time by sending a written notice to the Contractor at least 15 calendar days before the expiry date of the Contract. The option may only be exercised by the Contracting Authority, and will be evidenced for administrative purposes only, through notice to the Contractor.

#### 7.5 Authorities

### 7.5.1 Contracting Authority

The Contracting Authority for the Contract is:

Name: Darlene Simms Title: Procurement Specialist

Organization: Courts Administration Service

The Project Authority for the Contract is:

Address: 940A-90 Sparks Street, Ottawa (ON), K1A 0H9

E-mail address: Procurement.Approvisionnement@cas-satj.gc.ca

The Contracting Authority is responsible for the management of the Contract and any changes to the Contract must be authorized in writing by the Contracting Authority. The Contractor must not perform work in excess of or outside the scope of the Contract based on verbal or written requests or instructions from anybody other than the Contracting Authority.

### **7.5.2 Project Authority** [to be completed at Contract Award]

Name: \_\_\_\_\_
Title: \_\_\_\_
Organization: \_\_\_\_

Address: \_\_\_\_
Telephone: \_\_\_-\_\_
Facsimile: \_\_\_-\_\_
E-mail address: \_\_\_\_\_

The Project Authority is the representative of the department or agency for whom the Work is being carried out under the Contract and is responsible for all matters concerning the technical content of the Work under the Contract. Technical matters may be discussed with the Project Authority; however, the Project Authority has no authority to authorize changes to the scope of the Work. Changes to the scope of the Work can only be made through a contract amendment issued by the Contracting Authority.

### 7.5.3 Contractor's Representative

Name:			
Title:			
Organization:			
Address:			
Telephone:			
Facsimile:	-	-	
F-mail address			

Service administratif des tribunaux judiciaires

5X001-21-0036

# 7.6 Proactive Disclosure of Contracts with Former Public Servants

By providing information on its status, with respect to being a former public servant in receipt of a <u>Public Service Superannuation Act</u> (PSSA) pension, the Contractor has agreed that this information will be reported on departmental websites as part of the published proactive disclosure reports, in accordance with Contracting Policy Notice: 2019-01 of the Treasury Board Secretariat of Canada.

### 7.7 Payment

### 7.7.1 Basis of Payment

The Contractor will be paid for its costs reasonably and properly incurred in the performance of the Work, in accordance with the Basis of Payment in Annex B, to a limitation of expenditure of \$\_\_\_\_\_ (amount to be inserted at contract award). Applicable Taxes are extra.

### 7.7.2 Limitation of Expenditure

- Canada's total liability to the Contractor under the Contract must not exceed \$ \_\_\_\_\_.
   Applicable Taxes are extra.
- 2. No increase in the total liability of Canada or in the price of the Work resulting from any design changes, modifications or interpretations of the Work, will be authorized or paid to the Contractor unless these design changes, modifications or interpretations have been approved, in writing, by the Contracting Authority before their incorporation into the Work. The Contractor must not perform any work or provide any service that would result in Canada's total liability being exceeded before obtaining the written approval of the Contracting Authority. The Contractor must notify the Contracting Authority in writing as to the adequacy of this sum:
  - a. when it is 75% committed, or
  - b. four months before the contract expiry date, or
  - c. as soon as the Contractor considers that the contract funds provided are inadequate for the completion of the Work, whichever comes first.
- 3. If the notification is for inadequate contract funds, the Contractor must provide to the Contracting Authority a written estimate for the additional funds required. Provision of such information by the Contractor does not increase Canada's liability.

# 7.7.3 Travel Expenses – National Joint Council Travel Directive

The Contractor will be reimbursed its authorized travel expenses reasonably and properly incurred in the performance of the Work, at cost, without any allowance for profit and/or administrative overhead, in accordance with the meal, and private vehicle allowances specified in Appendices B, C and D of the <a href="National Joint Council Travel Directive">National Joint Council Travel Directive</a>, and with the other provisions of the directive referring to "travellers", rather than those referring to "employees". Canada will not pay the Contractor any incidental expense allowance for authorized travel.

All travel must have the prior authorization of the Project Authority.				
All payments are subject to government audit.				
Estimated Cost: \$	(amount to be inserted at contract award). Taxes included.			

### 7.7.4 Method of Payment (Monthly Payment)

Canada will pay the Contractor on a monthly basis for work performed during the month covered by the invoice in accordance with the payment provisions of the Contract if:

- an accurate and complete invoice and any other documents required by the Contract have been submitted in accordance with the invoicing instructions provided in the Contract;
- b. all such documents have been verified by Canada;
- c. the Work performed has been accepted by Canada.

### 7.7.5 Electronic Payment of Invoices – Contract

The Contractor accepts to be paid using any of the following Electronic Payment Instrument(s):

- a. Visa Acquisition Card;
- b. MasterCard Acquisition Card;
- c. Direct Deposit (Domestic and International);
- d. Electronic Data Interchange (EDI);

### 7.7.6 Time Verification

Time charged and the accuracy of the Contractor's time recording system are subject to verification by Canada, before or after payment is made to the Contractor. If verification is done after payment, the Contractor must repay any overpayment, at Canada's request.

# 7.8 Invoicing Instructions

1. The Contractor must submit invoices in accordance with the section entitled "Invoice Submission" of the general conditions. Invoices cannot be submitted until all work identified in the invoice is completed.

Each invoice must be supported by:

- a. a copy of time sheets to support the time claimed;
- b. a copy of the release document and any other documents as specified in the Contract;
- c. a copy of the invoices, receipts, vouchers for all direct expenses, and all travel expenses;
- d. a copy of the monthly progress report.
- 2. Invoices must be distributed as follows:

The original and one (1) copy must be forwarded to the address shown on page 1 of the Contract for certification and payment.

### 7.9 Certifications and Additional Information

### 7.9.1 Compliance

Unless specified otherwise, the continuous compliance with the certifications provided by the Contractor in its bid or precedent to contract award, and the ongoing cooperation in providing additional information are conditions of the Contract and failure to comply will constitute the Contractor in default. Certifications are subject to verification by Canada during the entire period of the Contract.

.

# 7.10 Applicable Laws

The Contract must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in \_\_\_\_\_ (insert the name of the province or territory as specified by the Bidder in its bid, if applicable).

### 7.11 Integrity Check

The Contractor must immediately inform the Contracting Authority whenever there are any changes to the names listed at "Annex E - Integrity Check" during the performance of the contract. In the event that the Contractor is not successful at maintaining an approved form, Canada reserves the right to terminate the contract.

# 7.12 Priority of Documents

If there is a discrepancy between the wording of any documents that appear on the list, the wording of the document that first appears on the list has priority over the wording of any document that subsequently appears on the list.

- (a) the Articles of Agreement;
- (b) the general conditions 2035 (2020-05-28), Higher Complexity Services;
- (c) Annex A, Statement of Work;
- (d) Annex B, Basis of Payment;
- (e) Annex C, Security Requirements Check List;
- (f) Annex D, Electronic Payment Instruments;
- (g) Annex E, Integrity Check;
- (hi) the Contractor's bid dated \_\_\_\_\_\_, (insert date of bid) (If the bid was clarified or amended, insert at the time of contract award:", as clarified on \_\_\_\_\_" or ",as amended on \_\_\_\_\_" and insert date(s) of clarification(s) or amendment(s)).

### 7.13 Insurance

The Contractor is responsible for deciding if insurance coverage is necessary to fulfill its obligation under the Contract and to ensure compliance with any applicable law. Any insurance acquired or maintained by the Contractor is at its own expense and for its own benefit and protection. It does not release the Contractor from or reduce its liability under the Contract.

# 7.14 Dispute Resolution

- (a) The parties agree to maintain open and honest communication about the Work throughout and after the performance of the contract.
- (b) The parties agree to consult and co-operate with each other in the furtherance of the contract and promptly notify the other party or parties and attempt to resolve problems or differences that may arise.
- (c) If the parties cannot resolve a dispute through consultation and cooperation, the parties agree to consult a neutral third party offering alternative dispute resolution services to attempt to address the dispute.
- (d) Options of alternative dispute resolution services can be found on Canada's Buy and Sell website under the heading "Dispute Resolution".

# ANNEX "A" STATEMENT OF WORK

#### 1.0 TITLE

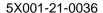
Court Reporting, Court Registrar-Technician and Transcription services for the Province of British Columbia.

### 2.0 BACKGROUND

Courts Administration Service (CAS) was established on July 2, 2003 by the *Courts Administration Service Act*, S.C. 2002, c. 8. to provide administrative services to four (4) national courts of law (the "**Courts**"): The Federal Court of Appeal (FCA), the Federal Court (FC), the Court Martial Appeal Court of Canada (CMACC) and the Tax Court of Canada (TCC) (the Courts). The Courts are itinerant, sitting and hearing cases across Canada. The proceedings are held in either or both of Canada's official languages.

#### 3.0 DEFINITION

- 3.1 **Condensed Transcript:** A transcript with a word index, which contains two four transcript pages per page
- 3.2 **Conference calls:** Conference calls are by default provided from the Contractor's premises, unless instructed otherwise by the Court, and are calculated on an hourly rate. A conference call may contain multiple hearings, in which case a list will be provided to the Contractor. Additional or substituted hearings may be added to the list to be heard within that same call period at no additional charge.
- 3.3 **Daily Rate:** Hours worked based on a 8.0-hour workday. Partial days will be prorated based on actual hours worked, including ½ hour for lunch.
- 3.4 **DARS:** Digital Audio Recording System is used by the CAS during hearings.
- 3.5 **FTP:** File Transfer Protocol is a standard network protocol used for the transfer of computer files between a client and server on a computer network.
- 3.6 **Extended Hearings:** Hearing of three or more days with transcripts ordered by all parties on a daily basis.
- 3.7 **Hearing:** Any type of hearing held by one of the Courts such as, but not limited to, trials, judicial reviews, motions, case management conferences, pre-trial conferences, mediations and appeals.
- 3.8 **Hourly Rate for Conference calls**: An all-inclusive hourly rate for the set up and recording of conference calls by the Contractor, regardless of location.
- 3.9 **Long Trials:** Hearing of three or more days with transcripts ordered by all parties on a daily basis.
- 3.10 Portal: Website that serves as a gateway or a main entry point ('cyber door') on the internet to a specific field-of-interest or an industry. The Portal will provide an interface between the Contractor and CAS in order to submit Transcription requests and to receive completed Transcriptions.
- 3.11 **Videoconferencing proceedings:** Videoconferencing proceedings are defined as a hearing between participants (including members of the Court, counsel, litigants,



witnesses) in different locations who are able to see and hear one another using audio and video technology. All participants in videoconference proceedings are considered to be present and evidence is assessed in each case the same way as when all participants are in the same location.

It may include multiple hearings, in which case CAS will provide a list to the Contractor. Additional or substituted hearings may be added to the list of videoconferencing proceedings within that same call period at no additional charge.

### 4.0 DESCRIPTION OF SERVICES

### 4.1 Court Reporting and Transcription Services

- 4.1.1 The Contractor shall supply English personnel, to provide complete court reporting services for scheduled hearings and conference calls. The Contractor shall use DARS unless otherwise authorized by the Project Authority to use their own equipment to record the proceedings. A separate back-up system (e.g. Tascam) for digitally recording the proceedings must be utilized at all times.
- 4.1.2 A Court Reporter who has been booked for attendance in Court at a hearing may also be requested and must conduct conference calls within that booked period at no additional cost as the daily rate or half-day rate will be in effect.
- 4.1.2 The Court Reporter, shall execute the functions established by CAS as outlined in directives or any other documents, forms, instructions, and policies related to the functions of a Court Reporter.
- 4.1.3 For the use of DARS, training may be provided by a CAS representative to the Court Reporter on the operation of this equipment. Whether using DARS or their own equipment, each Court Reporter is required to ensure the proper use of the recording equipment and the preparation of audio recordings on an as and when requested basis.
- 4.1.4 There may be multiple hearings scheduled for the same day and situations where the Contractor may only be given short notice. The Contractor is required to have sufficient resources to meet all requirements. In such event and if not previously evaluated by CAS, the Contractor must provide the:
  - a) Curriculum vitae (CV)
  - b) Names
  - c) Phone numbers
  - d) Email address
  - e) Security clearance at the Reliability level for each of the additional resources. The resources must have similar qualifications, experience, meet the criteria used in the selection of the Contractor, and be acceptable to Canada.
- 4.1.5 The Court Reporter shall dress in a business attire that enhances the professional image of the Court.

# 4.2 Court Registrar – Technician Services

4.2.1 All Court Registrar-Technician must have knowledge of the principles of law and specific practices and procedures in a judicial or quasi-judicial environment which includes a Federal Board, Commission, Tribunal or Court (Federal, Provincial or Municipal) to be able to assist judges and litigants as required. In addition a knowledge of legal terminology to ensure compliance with litigation practices and procedures.

- 4.2.2 The Project Authority will assess the proposed resource's qualifications and has the right to refuse the proposed resource or to provide any training deemed necessary in order to satisfy the Project Authority that the proposed resource meets the requirement for Court Registrar-Technician, as set out below.
- 4.2.3 The Court Registrar-Technician shall execute the functions established by CAS as outlined in directives or any other documents, forms, instructions, and policies related to the functions of a Court Registrar-Technician as provided by the Project Authority. On request, the Project Authority would provide the referenced documents. The Project Authority has full discretion to make amendments to the functions of the Court Registrar-Technician, as well as their execution.
- 4.2.4 The Court Registrar-Technician prepares the courtroom before the commencement of the hearing. They will execute the functions required by the Judge, i.e.: calling parties, rescheduling a case, faxing and photocopying documents. They must ensure all decorum and protocol is being respected at all times. They make proclamations in Court and administer oaths or solemn affirmations of witnesses. They take minutes, file exhibits, prepare a list of exhibits, load the cases onto the digital recording equipment, and record the hearing.
- 4.2.5 Training will be provided by CAS on the role and responsibilities of Court Registrar-Technician as established by the four (4) Courts.
- 4.2.6 The Project Authority will inform the Contractor of all pertinent details of the hearing such as the type of hearing, gowning requirement and any special instructions relating to the Court's materials/equipment.
- 4.2.7 The Contractor shall use DARS unless otherwise authorized by the Project Authority to use their own equipment to record the proceedings. A separate back-up system (e.g. Tascam) for digitally recording the proceedings must be utilized at all times. Where the Contractor's own equipment is used, a copy of the audio recording must be provided to the Project Authority at the end of the sitting.
- 4.2.8 For the use of DARS and when required, training deemed shall be provided by a CAS representative to the Court Registrar-Technician on the operation of this equipment. Whether using DARS or their own equipment, each Court Registrar-Technician is required to ensure the proper use of the recording equipment and the preparation of audio recordings on an as and when requested basis.
- 4.2.9 For the Federal Court of Appeal, the Federal Court and the Court Martial Appeal Court of Canada's hearings, the Court Registrar-Technician must be gowned in formal Court attire for Trials, Judicial reviews and Appeals, and conservative dress for Motions and Conferences.
- 4.2.10 For the Tax Court of Canada General Procedure's hearings, the Court Registrar– Technician must be gowned in formal Court attire and conservative business dress for Informal proceedings that does not distract from but respects the professional setting of a proceeding.
- 4.2.11 The Project Authority will notify the Contractor as to the type of hearings for which the gown must be worn. CAS will provide the Court Registrar-Technician with the formal gown. The Contractor will be responsible for the maintenance costs of such gowns while in the possession of the Court Registrar-Technician. The gowns must be returned to CAS upon request and in good condition.

- 4.2.12 When hearings are held in a hearing location other than an office of the CAS, the Contractor shall ensure that any photocopies are made at a reasonable cost. The cost of photocopies shall be billed through the regular invoices and supported by a receipt.
- 4.2.13 The Court Registrar-Technician undertakes to return all Court documents, including those filed at the hearing, the Minutes of Hearing and the audio file (if using own equipment), to CAS no later than the first business day following the end of the sitting.
- 4.2.14 A copy of the audio recording file, backup MP3 recording of the hearing and electronic copy of the minutes of hearing are to be prepared by the Court Registrar-Technician at the end of each hearing and delivered as directed by the Project Authority. The file names shall follow the naming convention established by the Project Authority and shall include the name of the case, the court file number, the Judge's code, the date and location of the hearing.
  - e.g. TC###\_2020-####(IT)G\_20180202.doc FCROY\_T-123-99\_20180202.mp3
- 4.2.15 The Contractor shall use updated manuals/procedures provided to them by CAS for any updates/changes to process.
- 4.2.16 Unless otherwise instructed by the Project Authority, the electronic transmission of audio files will be completed through use the Portal supplied by the Contractor. In some instances, CDs may be requested by the presiding Justice or the Project Authority. In those cases, CDs labels shall include the name of the case, the court file number, the Judge's code, and the date and location of the hearing. Smaller files such as minutes of hearing may be transmitted by e-mail as agreed upon between the Project Authority and the Contractor.

### 4.3 Training Requirements for Court Reporter and Court Registrar-Technician (Resources)

- 4.3.1 The Contractor agrees that the resources will undergo any training deemed necessary by CAS. This training could include:
  - a) Court Registrar-Technican services for the FCA, FC, CMAC and TCC, including the preparation of minutes of hearing;
  - b) Use of digital recording equipment and preparation of audio CDs, as applicable.
- 4.3.2 Compensation for up to one day of training will be provided at one-half (1/2) the daily rates upon successful completion of the course. Additional training, to be determined by CAS official, shall be at the same rate.
- 4.3.3 Compensation for up to two (2) days of practical training (such as observance of court proceedings and in-court mentoring) in a courtroom environment for each Court will be provided. Additional training, if necessary and to be determined by CAS officials, shall be at the same rate.
- 4.3.4 The number of Contractors' personnel trained will be determined by the Project Authority based on operational requirements. Refresher training will be offered to resources as may be required.

### 4.4 Videoconferencing Procedures and Specifications

# 4.4.1 Technology

CAS will use the Zoom Business software application. However, CAS reserve the right to add other videoconference software applications and/or remove existing ones.

#### 4.4.2 Procedures

When a Court makes a decision to use the videoconference method for a hearing, CAS may decide to:

- a) host and be responsible for the complete videoconference proceeding; or
- b) request the Contractor's Court Reporter and/or the Court Registrar-Technician to physically participate in the videoconference proceeding from a CAS location

### 4.5 Transcription Services

- 4.5.1 Delivery of the transcripts is at the expense of the Contractor.
- 4.5.2 Where a transcript does not comply with CAS' transcript specifications at **Attachment 1 to Annex "A"** (as may be updated by CAS from time to time) or otherwise contains an error, the Project Authority may return the work to the Contractor for correction and exercise the remedies set out in this Statement of Work (SOW) and the Contract.
- 4.5.3 Minor Errors. A transcript may not contain an error rate of more than one "Minor Error", such as punctuation, per two pages of transcript, a failure to meet a transcript specification or an error is grammar or vocabulary that does not impact the legal meaning of the sentence. Upon receipt of a returned transcript or notice of a Minor Error from the Project Authority, the Contractor shall correct the work at his/her own expense and return it to the Project Authority within the turnaround time originally specified in the order for the transcript. If the Contractor fails to deliver the corrected transcript within the original turnaround time, for that transcript, CAS will pay the rate applicable to the slower turnaround time for the transcript which rate will be discounted by 10%.
- 4.5.4 <u>Substantive or Major Errors</u>. An error in grammar or vocabulary or other error that impacts the legal meaning of the sentence, or more than one minor error per two pages will be considered a Substantive or Major Error. In addition to the other remedies available to CAS, pursuant to the Contract, upon discovering a Substantive or Major Error, the Project Authority may return the transcript to the Contractor for correction and the Contractor shall correct the work at his/her own expense and return it to the Project Authority within the original turnaround time, discounting the original invoice by 20%. If the transcript is returned in a time frame that is longer than the original turnaround time, the Contractor will charge the rate applicable for the actual turnaround time for the corrected transcript, discounted by 20%.
- 4.5.5 Where the Contractor fails to meet CAS' transcript specifications, the Project Authority may return the work to the Contractor for correction and the Contractor shall correct the work at his/her own expense and return it to the Project Authority within the original delivery period. If the transcript is returned after the original delivery period, the Contractor will charge the next delivery period rate for the transcript, discounted by 10%.
- 4.5.6 Where the Project Authority receives written complaints regarding the quality of the transcript and where it has been brought to the Contractor's attention, this may constitute sufficient grounds for terminating the services of the resource(s) or for terminating the Contract in part or its entirety for default.

- 4.5.7 A signed certificate will be provided by the Contractor for all transcripts, whether they are ordered digitally or as a hard copy.
- 4.5.8 Irrespective of where the hearings are held, the Contractor must be capable of providing the following turnaround times for transcripts depending on the requirements of the parties or CAS:
  - 4.5.8.1 Daily Copy (Real time) (i.e. overnight delivery to be received by the requesting party on or before 9:00 AM the day after the hearing);
  - 4.5.8.2 Expedited Delivery within four (4) days from receipt of the request;
  - 4.5.8.3 Rapid Delivery within nine (9) days from receipt of the request;
  - 4.5.8.4 Normal Delivery within (10) days from receipt of the request.
- 4.5.9 The Contractor undertakes to prepare the transcripts using the software selected as per the Contract.
- 4.5.10 The Contractor must transmit the transcript using the medium selected by the Project Authority. The medium will be paper, compact disc, Universal Serial Bus (USB) or electronically through e filing, email or any Portal stipulated by the Project Authority.
- 4.5.11 The label for CDs or USB shall conform to the technical specifications set out above. CAS will accept that labels be handwritten and placed in front of the CD or USB
- 4.5.12 The Contractor must provide the transcripts and/or recordings to the appropriate Project Authority. Delivery of a transcript and/or recording to the incorrect Court or section will result in a breach of Contract:
- 4.5.13 Transcripts will have style and format guidelines. The Project Authority will provide the guidelines to the Contractor who shall comply with the Court's requirements.
- 4.5.14 The Project Authority may request access to the Contractor secure File Transfer Protocol (FTP) site at no cost to the Court. Where internet is required, the Contractor shall provide an internet link.
- 4.5.15 Requirements specific to the Federal Court:

Transcripts for the Federal Court, as requested by the presiding judge, are to be delivered electronically with a printed hard copy to the Project Authority with an accompanying invoice, unless otherwise directed by the Court.

- 4.5.16 Requirements specific to the Tax Court of Canada:
  - a) Transcripts for the Tax Court of Canada are to be sent by emailing: tcctranscript-ssi@cas-sajt.gc.ca unless otherwise specified by the Project Authority.
  - Transcripts over 100 pages for the Tax Court of Canada are to be printed and sent to the address below, which initiated the service request:

Courts Administration Service
Pacific Centre
P.O. Box 10065
701 West Georgia Street
Vancouver, British Columbia, V7Y 1B6

c) Only transcripts of show cause hearings for the Tax Court of Canada are to be sent automatically to the Registry within <u>ten (10) working days</u>, of the day on which the hearing is completed, or sooner if requested by the judge or the Project Authority.

# 4.6 Transcript Specificaitions

- 4.6.1 All transcripts shall comply with the specifications set out in Attachment 1 to Annex "A"
   Statement of Work, as may be amended from time to time upon written notice to Contractor.
- 4.6.2 Where the hearing contains a presiding judge or prothonotary's reasons for judgement, the transcript shall not be released to anyone other than the presiding judge or prothonotary of the hearing.
- 4.6.3 Whenever a part of a hearing is in-camera or confidential, transcripts of confidential portions must be prepared by the Contractor only for the Project Authority and for counsel of record that appeared at the particular in camera or confidential hearing.
- 4.6.4 A Court may also issue directions on the delivery of the transcripts.
- 4.6.5 The preparation of transcripts may be from the Court's own CD or traditional recording methods, depending on the situation, as determined by the Project Authority. CAS will identify which recording method will be used for the hearing. Where CAS records its own hearing and requires a certified paper transcript, the CD or audio file, along with the minutes of hearing, will be sent to the Contractor who will prepare an accurate certified verbatim transcript of the hearing from DARS CDs produced by CAS staff, within the prescribed timeframes. In some cases, an electronic version will be requested. It is understood if the quality of the DARS CD obtained from the Court makes it difficult to transcribe, the contractor will complete the transcript to the best of their ability.
- 4.6.6 A signed certificate will be provided by the Contractor for all transcripts delivered, whether they are ordered digitally or as a hard copy.
- 4.6.7 Transcripts are to be provided in Microsoft Office Word format but CAS reserves the right to change this requirement to other software during the term of the Contract. The Contractor will be given thirty (30) days' notice of any changes to CAS software. The following naming convention must be used:

Court underscore, file number underscore, date of hearing (YYYYMMDD) underscore, judge's name.doc.

4.6.8 Digital recordings are to be produced in MP3 48 KHz format (not 44.1 KHz). Where applicable, digital recordings produced by the Contractor's equipment must include the media player. The following naming conventions must be used for all recording files and folders:

TC###\_2015-####(IT)G\_20180202.doc FCROY\_T-123-99\_20180202.mp3

4.6.9 Where an audio recording of the hearing is to be copied on a CD prepared by the Contractor, the label on the audio recording shall include the name of the case, the court file number, the name of the presiding Judge and the date and location of the hearing. All copies of audio recording shall be provided to CAS for all sitting, no exceptions.

4.6.10 The Contractor and its employees shall abide by all appropriate guidelines pertaining to office and/or computer system security.

### 5.0 REQUEST FOR SERVICES

- 5.1 The Contractor, when required by the Project Authority, must supply resources that will be available to perform the required services as required by the Project Authority and at the time specified in the **Request for Services (RFS)**, or agreed to with the Project Authority.
- 5.2 For the replacement of specific individuals, please refer to clause <u>2035 (08) of the General Conditions Higher Complexity Services</u>
- 5.3 The Project Authority, to the greatest extent possible, shall provide at least two (2) days' notice of the need of the services.
- 5.4 The Contractor shall provide CAS with the required resource(s) within two (2) days of receiving the Request for Services.
- In urgent requirement, the Contractor shall provide CAS with the required resource(s) within one (1) day of receiving the request for Urgent Services.
- 5.6 The Contractor undertakes to inform the Project Authority in writing at least ten (10) days prior to the sitting if the Contractor is not available to provide the services of a resource.
- 5.7 The Contractor shall provide an address and phone number where the Contractor may be reached a minimum of three (3) days prior to the hearing.

### 6.0 SITTING FEES FOR approved travel

- 6.1 If the Project Authority authorizes travel, the Contractor will be paid siting fees under the following conditions:
  - (a) The Contractor will be paid up to one-half (½) of the Contractor's daily sitting fee when they are required to travel the day before the sitting.
  - (b) The Contractor will be paid up to one-half ( $\frac{1}{2}$ ) of the Contractor's daily sitting fee if they are required to travel the day after the sitting.
  - (c) If the Contractor has time to travel home on the day the hearing ends, travel time will not be paid, as the daily rate will still be in effect.
  - (d) No sitting fees will be paid for hearings within the city of Vancouver.

### 7.0 COMPLAINTS, REFUSAL & SUPPORT

- 7.1 The Project Authority will advise the Contractor, in writing, of any complaints of a particular resource service(s).
- 7.2 The Project Authority, with cause, may refuse the services of a particular resource based on current or past complaints from the Registry, Project Authority, or as directed by the Court. In which case the Contractor shall provide a trained and security cleared replacement resource as specified in section 5.2 above, within two (2) days on site that is acceptable to the Project Authority.



7.3 The Contractor shall have at all times during the course of the Contract, a person who is in a position to assist or make decisions should intervention be required.

#### 8.0 CANCELLATIONS

- 8.1 Cancellation Fees for Hearings: All CAS orders for services that are cancelled by the Project Authority with at least two (2) days' notice prior to the date of the hearing will not be subject to any cancellation fees payable to Contractor. Weekend days will be deemed business days for purposes of this section if the cancellation notice was provided earlier than 5:00 pm on a Friday. Each day of a hearing will be treated separately for the purposes of cancellation. For example, if a hearing is scheduled for 5 days starting on Monday and the hearing is cancelled on the Sunday prior to commencement, then cancellation fees will only apply to the Monday and Tuesday hearing dates. The cancellation fee will not exceed the half-day rate.
- 8.2 <u>Cancellation fees for Conference calls</u>: Conference calls will be compensated up to one hour at the Contractor's daily rate where less than one (1) business day notice has been provided.

### 9.0 HEARING DAYS

- 9.1 Most sitting days are expected to be of eight (8) hours duration from 8:30 a.m. and 4:30 p.m. inclusive of a one hour lunch break as well as any other breaks as the Court directs.
- 9.2 The Project Authority will book services according to time estimates provided to the Courts and will provide reasonable notice of any changes to the Court sitting schedule, whenever possible.
- 9.3 Where the Contractor must appear at Court, they shall be paid a daily rate as per the length of the hearing.
- 9.4 Sitting days may vary in length with little or no notice given.
- 9.5 Where the Court extends the hearing day beyond eight (8) hours, the Court Reporter and/or Court Registrar-Technician must remain and provide services until the end of the hearing.
- 9.6 The Contractor shall have its Court Reporter and/or Court Registrar-Technician on location at least one (1) hour before commencement of a hearing or any portion thereof, to ensure their equipment is installed and functioning. They must be available to commence at the designated time (Court Reporter) and/or to ensure the recording system's (DARS) functionality and to provide enough time to perform pre-hearing set-up (Court Registrar-Technician).

## 10.0 COPYRIGHT AND LICENSES

- 10.1 Her Majesty in Right of Canada exclusively owns the copyright in:
  - (a) all audio recordings of Court proceedings, regardless of the medium on which it is stored and regardless of whether the audio recording is produced by the DARS or by Contractor personnel using Contractor-supplied audio recording equipment; and
  - (b) all transcripts produced by Contractor personnel in any medium, whether or not ordered by CAS or any other party pursuant to this Contract.

Subject to CAS' ownership rights, CAS grants the Contractor the exclusive, non-transferable right to sell copies of the transcripts produced by the Contractor to purchasers however this right does not extend to, and expressly excludes, audio recordings of the hearings or any transcripts of reasons for judgments. The Contractor is not authorized to sublicense or otherwise grant any of the rights it is granted herein to any other party.

### 10.3 For greater clarity:

- a) The Contractor is strictly prohibited from distributing, selling or otherwise releasing audio recordings of hearings other than to CAS or the Court; any other party seeking an audio recording of the hearings or a transcript of the Court's oral reasons must be directed to request them from the Court.
- b) Where a party requests an audio copy of a hearing that has been digitally recorded by Contractor, CAS may provide such a copy to the party without notice or payment to the Contractor.
- c) The Court may at any time and at its discretion, authorize the release an audio recording of any hearing to a third party without notice to the Contractor for any purpose including to allow that party to have a transcript prepared of the hearing.
- 10.4 CAS or the Court shall have the right to reproduce as many copies of the paper transcript or digital version of transcripts or portions thereof, as are required for its own use without any payments to Contractor.
- 10.5 Any personal information, as defined in the Privacy Act, R.S.C., 1985, c. P-21, collected by the Contractor in the execution of the Work under the Contract becomes the property of Canada immediately upon collection and must be used only for the performance of the Work. The Contractor has not right in any such personal information. The Contractor must maintain the confidentiality of the information or data supplied by Canada and the personal information as required in the General Conditions. The Contractor must return all the information belonging to Canada on request or on completion or termination of the Contract. This includes returning all hard copies and electronic copies as well as any paper or electronic record that contains any part of the information of information derived from it.

### 11.0 NON-EXCLUSIVITY

- 11.1 CAS makes no guarantee of the value or volume of work to be assigned to the Contractor. It is further understood that the Contractor does not have exclusive rights to all sittings or the delivery of transcripts pursuant to this contract. CAS has the right to contract with other suppliers for the same or similar deliverables, or may obtain the same deliverables internally.
- 11.2 The Contractor shall ensure that the work done can be undertaken and completed without any conflict of interest. During the term of the Contract, the Contractor shall not undertake or engage in any work for another client that could reasonably result in a conflict of interest. In the event of any doubts as to whether or not there is or could be a conflict, the decision of CAS will be final and binding.
- 11.3 CAS reserves the right to opt out of the contract to seek out additional bids to deal with "specialty services", including real-time court reporting services, for a period of twenty five (25) days at the option of the Project Authority, or may obtain the same deliverables internally.



# 12.0 LANGUAGE OF THE REQUIREMENT AND OFFICIAL LANGUAGES

12.1 The Contractor shall provide all services in English as requested by the Project Authority. The Court Reporter and/or Court Registrar-Technician shall have knowledge of the terminology being used.

### 13.0 SECURITY

13.1 Court Reporters and Court Registrar-Technicians must have a valid security clearance level of Reliability Status.

# ATTACHMENT 1 TO ANNEX A – STATEMENT OF WORK TRANSCRIPT SPECIFICATION

Transcripts shall be required to conform to the following specifications:

# S1 General Specifications

<u>Copyright Notice</u> - All transcripts shall contain the copyright notice as found in article 2035 20 (2018-06-21) of the General Conditions – Services as follows:

© Her Majesty the Queen in right of Canada (year) or © Sa Majesté la Reine du chef du Canada (année).

# S2 For paper copies

- S2.1 No more than one hearing day per volume;
- S2.2 Each volume must have a title page which identifies the hearing location and date, the Court file number, the presiding Judge, the names of counsel present and the parties represented and the court reporter's name;
- S2.3 Each volume must have a table of contents or index which is generated by the Word "Table of Contents" feature, which will include a list of witnesses called by counsel and the filing of exhibits by number;
- S2.4 Each speaker is to be identified by name;
- S2.5 Each recess, adjournment, or other break will be clearly noted as BREAK, RECESS, ADJOURNMENT, OR CONCLUDED with the transcript accurately reflecting the terminology used by the Member of the Court:
- S2.6 Each volume shall be securely bound stapled or cerlox bound;
- S2.7 All pages shall be numbered at the top centre of the page;
- S2.8 Each line shall be numbered for easy reference using the automatic numbering function available in Microsoft Word:
- S2.9 Each last page shall have a certificate bearing the Court Reporter's signature, typed name and, date;
- S2.10 Starting and finishing times shall be indicated on all hearing transcripts;
- S2.11 New paragraph or new speakers shall be indented no more than fifteen (15) spaces from the left margin;
- S2.12 A maximum of five (5) spaces shall be left after a colon before continuing with text;
- S2.13 Each page shall contain no less than twenty-eight (28) lines per page, using a 12 pitch font with the exception of the cover, the front page and the last page;
- S2.14 Font to be used is Courier new;

- S2.15 Names and complete addresses of witnesses called to testify shall be indicated in the transcript;
- S2.16 Margins to be no greater than:
  - S2.16.1 Top Margin: 1.0" (the top margin refers to the space between the top edge of the page and the first line of the text)
  - S2.16.2 Bottom Margin: 1.0" (the bottom margin refers to the space between the bottom edge of the page and the last line of text)
  - S2.16.3 Left Margin: 1.5" (the left margin refers to the space between the left edge of the page and the first character of the text, other than the line number)
  - S2.16.4 Right Margin: 1.0" (the right margin refers to the space between the last character of the text and the right edge of the page)

# S3 Electronic Copies

- S3.1 Transcript to be prepared in Microsoft Word format unless otherwise directed by the Project Authority in its sole discretion with 30 days' notice to the Contractor;
- S3.2 The label, on the CD shall include the name of the case, the court file number, the name of the presiding Judge and the date and location of the hearing;
- S3.3 The set-up is to be consistent, where applicable, with the printed version requirements set out above in Transcript Specification;
- S3.4 Each last page shall have a certificate bearing the Court Reporter's/Transcriber's signature, typed name and, date;
- S3.5 Starting and finishing times shall be indicated on all hearing transcripts;
- S3.6 New paragraph or new speakers shall be indented no more than fifteen (15) spaces from the left margin:
- S3.7 A maximum of five (5) spaces shall be left after a colon before continuing with text;
- S3.8 Each page shall contain no less than twenty-eight (28) lines per page, using a 12 pitch font with the exception of the cover, the front page and the last page;
- S3.9 Font to be used is Courier new;
- S3.10 Names and complete addresses of witnesses called to testify shall be indicated in the transcript;
- S3.11 Margins to be no greater than:
  - S3.11.1 Top Margin: 1.0" (the top margin refers to the space between the top edge of the page and the first line of the text)
  - S3.11.2 Bottom Margin: 1.0" (the bottom margin refers to the space between the bottom edge of the page and the last line of text)
  - S3.11.3 Left Margin: 1.5" (this refers to the space between the left edge of the page and the first character of the text, other than the line number)
  - S3.11.4 Right Margin: 1.0" (the right margin refers to the space between the last character of the text and the right edge of the page)



### S4 Transcripts Guidelines

- S4.1 The transcripts shall be prepared in accordance with the following guidelines:
  - S4.1.1 Canadian spelling shall be used at all times for terms such as "favour", "colour", "judgment", "honour",etc
  - S4.1.2 The term "Justice" shall be utilized instead of "the Court" when referring to statements made by the presiding judge.



## ANNEX "B" BASIS OF PAYMENT

The Contractor will be paid in accordance with the following Basis of Payment for work performed under the Contract.

#### 1.0 SERVICES

These following numbers represent CAS' best estimates as to the number of sitting days required. No guarantee will be made for the number of hearings, nor will CAS be charged for the estimated amounts.

#### **COURT REPORTING SERVICES**

#### **CONTRACT PERIOD:**

#### **COURT REPORTING - REGULAR HEARINGS - DAILY RATE**

Language	Estimated number of sitting days per year	Period from Date of Award to May 31, 2022	Total Price
English	20	\$	\$
	\$		

#### **COURT REPORTING - REGULAR HEARINGS - CONFERENCE FEES - HOURLY RATE**

Language	Estimated number of conference calls	Period from Date of Award to May 31, 2022	Total Price
English	80	\$	\$

### **COURT REGISTRAR-TECHNICIAN – DAILY RATE**

Language	Estimated number of sitting days per year	Period from Date of Award to May 31, 2022	Total Price
English	100	\$	\$
	\$		

Rates for Realtime Reporting Services will be requested when required.

#### **COURT REGISTRAR-TECHNICIAN – CONFERENCE FEES – HOURLY RATE**

Language	Estimated number of conference calls	Period from Date of Award to May 31, 2022	Total Price
English	80	\$	\$

### **TRANSCRIPTS SERVICES**

#### **CONTRACT PERIOD:**

#### TRANSCRIPTS - FIRST COPY- PRICE PER PAGE

Delivery period	Format	Estimated Number of pages per year	Period from Date of Award to May 31, 2022	Total Price
Normal:	Electronic	5,300	\$	
10 days	Paper	5,300	\$	
Rapid: 5 to 9 days	Electronic	660	\$	
	Paper	660	\$	
Expedited: 2 to 4 days	Electronic	660	\$	
	Paper	660	\$	
Daily 24 hours	Electronic	660	\$	
	Paper	660	\$	

### TRANSCRIPTS - SECOND COPY- PRICE PER PAGE

Delivery Period	Format	Estimated Number of pages per year	Period from Date of Award to May 31, 2022	Total Price
Normal:	Electronic	500	\$	
10 days	Paper	500	\$	
Rapid: 5 to 9 days	Electronic	50	\$	
·	Paper	50	\$	
Expedited: 2 to 4 days	Electronic	50	\$	
	Paper	50	\$	
Daily 24 hours	Electronic	50	\$	
	Paper	50	\$	

#### **OPTION PERIODS:**

#### **COURT REPORTING – REGULAR HEARINGS - DAILY RATE**

Language	Estimated number of sitting days per year	Option Period #1 June 1, 2022 to May 31 <sup>st</sup> , 2023	Option Period #2 June 1, 2022 to May 31 <sup>st</sup> , 2024	Option Period #3 June 1, 2024 to May 31 <sup>st</sup> , 2025
English	20	\$	\$	\$

Rates for Realtime Reporting Services will be requested when required.

### COURT REPORTING - REGULAR HEARINGS - CONFERENCE FEES - HOURLY RATE

Language	Estimated	Option Period	Option Period	Option Period
	number	#1	#2	#3
	of conference	June 1, 2022 to	June 1, 2022 to	June 1, 2024 to
	calls	May 31 <sup>st</sup> , 2023	May 31 <sup>st</sup> , 2024	May 31 <sup>st</sup> , 2025
English	80	\$	\$	\$

Rates for Realtime Reporting Services will be requested when required.

### **COURT REGISTRAR-TECHNICIAN – DAILY RATE**

Language	Estimated	Option Period	Option Period	Option Period
	number	#1	#2	#3
	of sitting days	June 1, 2022 to May	June 1, 2022 to	June 1, 2024 to
	per year	31 <sup>st</sup> , 2023	May 31 <sup>st</sup> , 2024	May 31 <sup>st</sup> , 2025
English	100	\$	\$	\$

#### COURT REGISTRAR-TECHNICIAN - CONFERENCE FEES - HOURLY RATE

Language	Estimated	Option Period	Option Period	Option Period
	number	#1	#2	#3
	of conference	June 1, 2022 to May	June 1, 2022 to	June 1, 2024 to
	calls	31 <sup>st</sup> , 2023	May 31 <sup>st</sup> , 2024	May 31 <sup>st</sup> , 2025
English	80	\$	\$	\$

### TRANSCRIPTS - FIRST COPY PRICE PER PAGE

Delivery period	Format	Estimated number of pages per year	Option Period #1 June 1, 2022 to May 31 <sup>st</sup> , 2023	Option Period #2 June 1, 2022 to May 31 <sup>st</sup> , 2024	Option Period #3 June 1, 2024 to May 31 <sup>st</sup> , 2025
Normal:	electronic	5,300	\$	\$	\$
10 days	paper	5,300	\$	\$	\$
Rapid: 5	electronic	660	\$	\$	\$
to 9 days	paper	660	\$	\$	\$
Expedited	electronic	660	\$	\$	\$
2 to 4 days	paper	660	\$	\$	\$
Daily	electronic	660	\$	\$	\$
24 hour	paper	660	\$	\$	\$

#### TRANSCRIPTS - SECOND COPY PRICE PER PAGE

Delivery period	Format	Estimated number of pages per year	Option Period #1 June 1, 2022 to May 31 <sup>st</sup> , 2023	Option Period #2 June 1, 2022 to May 31 <sup>st</sup> , 2024	Option Period #3 June 1, 2024 to May 31 <sup>st</sup> , 2025
Normal	electronic	500	\$	\$	\$
10 days	paper	500	\$	\$	\$
Rapid	electronic	50	\$	\$	\$
5 to 9 days	paper	50	\$	\$	\$
Expedited	electronic	50	\$	\$	\$
2 to 4 days	paper	50	\$	\$	\$
Daily	electronic	50	\$	\$	\$
24 hour	paper	50	\$	\$	\$

#### 2.0 COST REIMBURABLE EXPENSES

#### 2.1 Authorized travel and expenses for Work

Concerning the requirements to travel described in section 10 of the Statement of Work in Annex A, the Contractor will be reimbursed its authorized travel expenses reasonably and properly incurred in the performance of the Work, at cost, without any allowance for profit and administrative overhead, in accordance with the meal, private vehicle and incidental expenses provided in Appendices B, C and D of the National Joint Council Travel Directive; and with the other provisions of the directive referring to "travelers", rather than those referring to "employees.

Canada will not accept travel expenses that may need to be incurred by the Contractor for any relocation of resources required to satisfy its contractual obligations."

All travel must have the prior authorization of the Technical Authority.

The authorized travel expenses will be paid upon submission of an itemized statement supported by receipt vouchers.

All payments are subject to government audit.

Total Estimated Cost of Authorized Travel Expenses: \$ \_\_\_\_\_.

3.0 Total Estimated Cost- Contract Period: \$ ...

5X001-21-0036

# ANNEX "C" SECURITY REQUIREMENT CHECKLIST

*		*
---	--	---

Government of Canada

Gouvernement du Canada

Contract Number / Numéro du contrat	
5X001-21-0036	
Security Classification / Classification de sécurité	

## SECURITY REQUIREMENTS CHECK LIST (SRCL)

LISTE DE VÉRI PART A - CONTRACT INFORMATION / PARTIE	FICATION DES EXIGENCES R	ELATIVES À LA SE	CURITÉ (LVERS)	
Originating Government Department or Organiz			or Directorate / Direction génér	ale ou Direction
Ministère ou organisme gouvernemental d'origi			and Judicial Services	ale ou birection
3. a) Subcontract Number / Numéro du contrat de	Goding Administration Gol Vio		ntractor / Nom et adresse du so	ous-traitant
Brief Description of Work / Brève description du	travail			
Court Reporting, Court Technician and Transcription		mhia		
Count Reporting, Count reclinician and Transcription	Services for the province of British Colds	iibia.		
5. a) Will the supplier require access to Controlled Le fournisseur aura-t-il accès à des marchan				No Yes Non Oui
5. b) Will the supplier require access to unclassifie Regulations? Le fournisseur aura-t-il accès à des données sur le contrôle des données techniques?		·		No Yes Oui
6. Indicate the type of access required / Indiquer	e type d'accès requis			
Will the supplier and its employees require a     Le fournisseur ainsi que les employés auron'     (Specify the level of access using the chart ir     (Préciser le niveau d'accès en utilisant le tab	i-ils accès à des renseignements ou Question 7. c)	ı à des biens PROTÉG		No Yes Non Oui
6. b) Will the supplier and its employees (e.g. clear PROTECTED and/or CLASSIFIED informatic Le fournisseur et ses employés (p. ex. nettoy à des renseignements ou à des biens PROT	on or assets is permitted. reurs, personnel d'entretien) auront- ÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS n'est pas	ils accès à des zones		No Yes Non Oui
c) Is this a commercial courier or delivery requir     S'agit-il d'un contrat de messagerie ou de liv	raison commerciale sans entreposa	<u> </u>		No Yes Oui
<ol><li>a) Indicate the type of information that the supp</li></ol>	lier will be required to access / Indic	quer le type d'information	on auquel le fournisseur devra	avoir accès
Canada 🗸	NATO / OTAN		Foreign / Étranger	
7. b) Release restrictions / Restrictions relatives à				
No release restrictions Aucune restriction relative à la diffusion	All NATO countries Tous les pays de l'OTAN		No release restrictions Aucune restriction relative à la diffusion	
Not releasable À ne pas diffuser				
Restricted to: / Limité à :	Restricted to: / Limité à :		Restricted to: / Limité à :	
Specify country(ies): / Préciser le(s) pays :	Specify country(ies): / Préciser	r le(s) pays :	Specify country(ies): / Précis	er le(s) pays :
7. c) Level of information / Niveau d'information				
PROTECTED A	NATO UNCLASSIFIED		PROTECTED A	
PROTÉGÉ A L	NATO NON CLASSIFIÉ		PROTÉGÉ A	
PROTECTED B	NATO RESTRICTED		PROTECTED B	
PROTÉGÉ B	NATO DIFFUSION RESTREIN	NIE L	PROTÉGÉ B	
PROTECTED C	NATO CONFIDENTIAL		PROTECTED C	
PROTÉGÉ C	NATO CONFIDENTIEL		PROTÉGÉ C	
CONFIDENTIAL	NATO SECRET NATO SECRET		CONFIDENTIAL	
CONFIDENTIEL	COSMIC TOP SECRET		CONFIDENTIEL SECRET	
SECRET	COSMIC TOP SECRET		SECRET	
TOP SECRET	COSIVIIC TILES SECILET		TOP SECRET	
TRÈS SECRET			TRÈS SECRET	
TOP SECRET (SIGINT)			TOP SECRET (SIGINT)	
TRÈS SECRET (SIGINT)			TRÈS SECRET (SIGINT)	

TBS/SCT 350-103(2004/12)

Security Classification / Classification de sécurité

**Canadä** 



5X001-21-0036

*	Government	Gouvernement
十 一	of Canada	du Canada

Contract Number / Numéro du contrat	
5X001-21-0036	
Security Classification / Classification de sécurité	

DADT A /com	invest) / DADTIE A /swits)							
	inued) / PARTIE A (suite) plier require access to PROTECTED a	nd/or CLASSIFIED COMSEC in	nformation or assets?		No Yes			
Le fournisseur aura-t-il accès à des renseignements ou à des biens COMSEC désignés PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS?								
If Yes, indicate the level of sensitivity:								
<ol><li>Will the sup</li></ol>	Dans l'affirmative, indiquer le niveau de sensibilité :  No Will the supplier require access to extremely sensitive INFOSEC information or assets?  Le fournisseur aura-t-il accès à des renseignements ou à des biens INFOSEC de nature extrêmement délicate?  No Oui							
Le lournisse	eur aura-t-il acces a des renseignemen	is ou a des pieris infoseo de	riature extremement delica	ile :	NonOui			
	s) of material / Titre(s) abrégé(s) du ma Jumber / Numéro du document :	tériel :						
	SONNEL (SUPPLIER) / PARTIE B -							
10. a) Personn	el security screening level required / N	iveau de contrôle de la sécurité	du personnel requis					
~	RELIABILITY STATUS COTE DE FIABILITÉ	CONFIDENTIAL CONFIDENTIEL	SECRET SECRET	TOP SEC TRÈS SE				
	TOP SECRET- SIGINT TRÈS SECRET - SIGINT	NATO CONFIDENTIAL NATO CONFIDENTIEL	NATO SECRET		TOP SECRET TRÈS SECRET			
	SITE ACCESS	NATO CONFIDENTIEL	NATO SECRET	COSMIC	IRES SECRET			
	ACCÈS AUX EMPLACEMENTS							
	Special comments:  Commentaires spéciaux :							
	NOTE: If multiple levels of screening	are identified, a Security Classific	cation Guide must be provide	d.				
	REMARQUE : Si plusieurs niveaux o	le contrôle de sécurité sont requ						
	screened personnel be used for portior onnel sans autorisation sécuritaire peu		u travail?		No Yes			
	·	·	u travali?		Non Oui			
	vill unscreened personnel be escorted' ffirmative, le personnel en question se				No Yes Non Oui			
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·							
PART C - SAF	ECHAPDS (SLIDDI IED) / DARTIE C							
		- MESURES DE PROTECTION	(FOURNISSEUR)					
	ON / ASSETS / RENSEIGNEMEN		(FOURNISSEUR)					
11. a) Will the	ON / ASSETS / RENSEIGNEMEN supplier be required to receive and sto	TS / BIENS	,	s on its site or	No Yes			
11. a) Will the premise	ON / ASSETS / RENSEIGNEMEN supplier be required to receive and sto s?	rs / BIENS  ore PROTECTED and/or CLAS	SIFIED information or asset		No Yes Non Oui			
11. a) Will the premise	ON / ASSETS / RENSEIGNEMEN supplier be required to receive and stops? isseur sera-t-il tenu de recevoir et d'ei	rs / BIENS  ore PROTECTED and/or CLAS	SIFIED information or asset					
11. a) Will the premise Le fourn	ON / ASSETS / RENSEIGNEMEN supplier be required to receive and sto s? itsseur sera-t-il tenu de recevoir et d'er FIÉS?	rs / BIENS  ore PROTECTED and/or CLASS  ntreposer sur place des renseig	SIFIED information or asset		Non Oui			
11. a) Will the premise Le fourr CLASSI	ON / ASSETS / RENSEIGNEMEN supplier be required to receive and stops? isseur sera-t-il tenu de recevoir et d'ei	rs / BIENS  ore PROTECTED and/or CLASS  otreposer sur place des renseig  MSEC information or assets?	SIFIED information or asset					
INFORMATION  11. a) Will the premise Le fourron CLASSI  11. b) Will the Le fourron Le fourron	ON / ASSETS / RENSEIGNEMEN supplier be required to receive and sto s? sisseur sera-t-il tenu de recevoir et d'er FIÉS? supplier be required to safeguard CON isseur sera-t-il tenu de protéger des re	rs / BIENS  ore PROTECTED and/or CLASS  otreposer sur place des renseig  MSEC information or assets?	SIFIED information or asset		Non Oui			
11. a) Will the premise Le fourr CLASSI	ON / ASSETS / RENSEIGNEMEN supplier be required to receive and sto s? sisseur sera-t-il tenu de recevoir et d'er FIÉS? supplier be required to safeguard CON isseur sera-t-il tenu de protéger des re	rs / BIENS  ore PROTECTED and/or CLASS  otreposer sur place des renseig  MSEC information or assets?	SIFIED information or asset		Non Oui			
INFORMATION  11. a) Will the premise Le fourr CLASSI  11. b) Will the Le fourr	ON / ASSETS / RENSEIGNEMEN supplier be required to receive and stops? ilsseur sera-t-il tenu de recevoir et d'er FIÉS? supplier be required to safeguard CON ilsseur sera-t-il tenu de protéger des re	ore PROTECTED and/or CLASS entreposer sur place des renseig  MSEC information or assets? enseignements ou des biens CC	SIFIED information or asset nements ou des biens PRC	TÉGÉS et/ou	Non Oui  No Yes Non Oui			
INFORMATION  11. a) Will the premise Le fourr CLASSI  11. b) Will the Le fourr PRODUCTION  11. c) Will the production	Supplier be required to receive and sto s? sisseur sera-t-il tenu de recevoir et d'er FIÉS? supplier be required to safeguard COM sisseur sera-t-il tenu de protéger des repondent de protéger des repondent de la composition del composition de la composition del com	ore PROTECTED and/or CLASS entreposer sur place des renseig  MSEC information or assets? enseignements ou des biens CC	SIFIED information or asset nements ou des biens PRC	TÉGÉS et/ou	Non Oui  No Yes Non Oui  No Yes			
INFORMATION  11. a) Will the premise Le fourr CLASSI  11. b) Will the Le fourr PRODUCTION  11. c) Will the procur at	ON / ASSETS / RENSEIGNEMEN supplier be required to receive and stops? ilsseur sera-t-il tenu de recevoir et d'er FIÉS? supplier be required to safeguard CON ilsseur sera-t-il tenu de protéger des re	ore PROTECTED and/or CLASS attreposer sur place des renseig  ASEC information or assets? Asseignements ou des biens CC	SIFIED information or asset nements ou des biens PRC DMSEC?	TÉGÉS et/ou erial or equipment	Non Oui  No Yes Non Oui			
INFORMATION  11. a) Will the premise Le fourr CLASSI  11. b) Will the Le fourr  PRODUCTION  11. c) Will the procur at Les insta	Supplier be required to receive and stops: s? sisseur sera-t-il tenu de recevoir et d'er FIÉS? supplier be required to safeguard CON isseur sera-t-il tenu de protéger des re DN production (manufacture, and/or repair a the supplier's site or premises?	ore PROTECTED and/or CLASS attreposer sur place des renseig  ASEC information or assets? Asseignements ou des biens CC	SIFIED information or asset nements ou des biens PRC DMSEC?	TÉGÉS et/ou erial or equipment	Non Oui  No Yes Non Oui  No Yes			
INFORMATION  11. a) Will the premise Le fourr CLASSI  11. b) Will the Le fourr  PRODUCTION  11. c) Will the procur at Les instate et/ou CL	Supplier be required to receive and stops: separate of the sep	ore PROTECTED and/or CLASS intreposer sur place des renseig MSEC information or assets? inseignements ou des biens CC ind/or modification) of PROTECT is production (fabrication et/ou ré	SIFIED information or asset nements ou des biens PRC DMSEC?  ED and/or CLASSIFIED mat sparation et/ou modification)	PTÉGÉS et/ou erial or equipment de matériel PROTÉGÉ	Non Oui  No Yes Non Oui  No Yes			
INFORMATION  11. a) Will the premise Le fourr CLASSI  11. b) Will the Le fourr  PRODUCTION  11. c) Will the procur at Les instate et/ou CL	Supplier be required to receive and stops?  isseur sera-t-il tenu de recevoir et d'el FIÉS?  supplier be required to safeguard CON isseur sera-t-il tenu de protèger des reconservements de la conservement de protèger des reconservements de la conservement de la	ore PROTECTED and/or CLASS intreposer sur place des renseig MSEC information or assets? inseignements ou des biens CC ind/or modification) of PROTECT is production (fabrication et/ou ré	SIFIED information or asset nements ou des biens PRC DMSEC?  ED and/or CLASSIFIED mat sparation et/ou modification)	PTÉGÉS et/ou erial or equipment de matériel PROTÉGÉ	Non Oui  No Yes Non Oui  No Yes			
INFORMATION  11. a) Will the premise Le fourr CLASSI  11. b) Will the Le fourr  PRODUCTION  11. c) Will the procur at Les instanting et/ou CL  INFORMATION	Supplier be required to receive and stops: separate of the supplier's site or premises? Supplier's site or premises? ASSIFIÉ? Supplier's of the separate of the supplier's site or premises? ASSIFIÉ? Supplier's of the separate of the separate of the supplier's site or premises?	ore PROTECTED and/or CLASS intreposer sur place des renseig  MSEC information or assets? inseignements ou des biens CC  ind/or modification) of PROTECT  in a production (fabrication et/ou ré	SIFIED information or asset nements ou des biens PRC DMSEC?  ED and/or CLASSIFIED material expansion et/ou modification)	PTÉGÉS et/ou erial or equipment de matériel PROTÉGÉ DN (TI)	Non Oui  No Yes Non Oui  No Yes Oui  No Yes Oui			
INFORMATIO  11. a) Will the premise Le fourr CLASSI  11. b) Will the Le fourr  PRODUCTIC  11. c) Will the poccur at Les instaction CL  INFORMATIC  11. d) Will the s	Supplier be required to receive and stops: sepplier be required to receive and stops: sisseur sera-t-il tenu de recevoir et d'entrés? supplier be required to safeguard CON isseur sera-t-il tenu de protéger des receives de la comment de la c	ore PROTECTED and/or CLASS intreposer sur place des renseig  MSEC information or assets? inseignements ou des biens CC  ind/or modification) of PROTECT  in a production (fabrication et/ou ré	SIFIED information or asset nements ou des biens PRC DMSEC?  ED and/or CLASSIFIED material expansion et/ou modification)	PTÉGÉS et/ou erial or equipment de matériel PROTÉGÉ DN (TI)	Non Oui  No Yes Non Oui  No Yes			
INFORMATION  11. a) Will the premise Le fourr CLASSI  11. b) Will the Le fourr  PRODUCTION  11. c) Will the procur at Les instruction CL  INFORMATION  11. d) Will the sinformation of the procur at the procur at the procur	Supplier be required to receive and stops: separate of the supplier's site or premises? Supplier's site or premises? ASSIFIÉ? Supplier's of the separate of the supplier's site or premises? ASSIFIÉ? Supplier's of the separate of the separate of the supplier's site or premises?	ore PROTECTED and/or CLASS intreposer sur place des renseig  MSEC information or assets? inseignements ou des biens CC  ind/or modification) of PROTECT  ia production (fabrication et/ou ré  PPORT RELATIF À LA TECHN  is to electronically process, production	SIFIED information or asset nements ou des biens PRC  DMSEC?  ED and/or CLASSIFIED mate paration et/ou modification)  OLOGIE DE L'INFORMATION CE or store PROTECTED an	erial or equipment de matériel PROTÉGÉ  DN (TI)  d/or CLASSIFIED	Non Oui  No Yes Non Yes Non Yes Non Yes Non Yes Non Yes			
INFORMATIO  11. a) Will the premise Le fourr CLASSI  11. b) Will the Le fourr  PRODUCTIO  11. c) Will the poccur at Les instatet/ou CL  INFORMATIO  11. d) Will the sinformation Le fourr	Supplier be required to receive and stops?  isseur sera-t-il tenu de recevoir et d'el FIÉS?  supplier be required to safeguard CON isseur sera-t-il tenu de protéger des resultant des resultant de protéger des resultant des resultant de protéger de protéger des resultant de protéger de protéger des resultant de protéger des resultant de protéger de protéger de protéger des resultant de protéger des resulta	ore PROTECTED and/or CLASS attreposer sur place des renseig  MSEC information or assets? Inseignements ou des biens CC  Ind/or modification) of PROTECT In a production (fabrication et/ou ré  PPORT RELATIF À LA TECHN  It to electronically process, product It systèmes informatiques pour tra	SIFIED information or asset nements ou des biens PRC  DMSEC?  ED and/or CLASSIFIED mate paration et/ou modification)  OLOGIE DE L'INFORMATION CE or store PROTECTED an	erial or equipment de matériel PROTÉGÉ  DN (TI)  d/or CLASSIFIED	Non Oui  No Yes Non Yes Non Yes Non Yes Non Yes Non Yes			
INFORMATION  11. a) Will the premise Le fourr CLASSI  11. b) Will the Le fourr  PRODUCTION  11. c) Will the procur at Les instate t/ou CL  INFORMATION  11. d) Will the sinformat Le fourr enseign	Supplier be required to receive and stops: separate of the sep	ore PROTECTED and/or CLASS ore PROTECTED and/or CLASS of the PROTECTED and/or CLASS of the PROTECTED and/or making a production (fabrication et/ou ré of the PPORT RELATIF À LA TECHN of the electronically process, production systèmes informatiques pour trattou CLASSIFIÉS?	SIFIED information or asset nements ou des biens PRC  DMSEC?  ED and/or CLASSIFIED mate paration et/ou modification).  OLOGIE DE L'INFORMATION or store PROTECTED an aiter, produire ou stocker élections.	erial or equipment de matériel PROTÉGÉ  DN (TI)  d/or CLASSIFIED	Non Oui  No Yes Non Oui  No Yes Non Oui  No Yes Non Oui  No Yes Non Oui			
INFORMATION  11. a) Will the premise Le fourr CLASSI  11. b) Will the Le fourr  PRODUCTION  11. c) Will the procur at Les instant Les instant Les information  11. d) Will the sinformat Le fourr renseign  11. e) Will there	Supplier be required to receive and stops?  sisseur sera-t-il tenu de recevoir et d'el FIÉS?  supplier be required to safeguard CON isseur sera-t-il tenu de protéger des researches et l'el service de l'el s	ore PROTECTED and/or CLASS ore PROTECTED and/or CLASS of the poser sur place des renseignes des renseignes des renseignements ou des biens CC ond/or modification) of PROTECTI of a production (fabrication et/ou ré ore permanents à LA TECHN of to electronically process, production et/ou CLASSIFIÉS? of the production of the poser informatiques pour tratification et/ou CLASSIFIÉS? of the production of the pro	SIFIED information or asset nements ou des biens PRC  DMSEC?  ED and/or CLASSIFIED mate paration et/ou modification)  OLOGIE DE L'INFORMATION ce or store PROTECTED an aiter, produire ou stocker élement department or agency?	erial or equipment de matériel PROTÉGÉ  DN (TI)  d/or CLASSIFIED  ctroniquement des	Non Oui  No Yes Non Yes			
INFORMATION  11. a) Will the premise Le fourr CLASSI  11. b) Will the Le fourr PRODUCTION  11. c) Will the poccur at Les instatet/ou CL  INFORMATION  11. d) Will the sinformat Le fourn renseign  11. e) Will there Dispose	Supplier be required to receive and stops: separate of the sep	ore PROTECTED and/or CLASS ore PROTECTED and/or CLASS of the poser sur place des renseignes des renseignes des renseignements ou des biens CC ond/or modification) of PROTECTI of a production (fabrication et/ou ré ore permanents à LA TECHN of to electronically process, production et/ou CLASSIFIÉS? of the production of the poser informatiques pour tratification et/ou CLASSIFIÉS? of the production of the pro	SIFIED information or asset nements ou des biens PRC  DMSEC?  ED and/or CLASSIFIED mate paration et/ou modification)  OLOGIE DE L'INFORMATION ce or store PROTECTED an aiter, produire ou stocker élement department or agency?	erial or equipment de matériel PROTÉGÉ  DN (TI)  d/or CLASSIFIED  ctroniquement des	No No Yes Non Oui  No Yes Non Oui  No Yes Non Oui  No Yes Non Oui			
INFORMATION  11. a) Will the premise Le fourr CLASSI  11. b) Will the Le fourr PRODUCTION  11. c) Will the poccur at Les instatet/ou CL  INFORMATION  11. d) Will the sinformat Le fourn renseign  11. e) Will there Dispose	Supplier be required to receive and stops?  isseur sera-t-il tenu de recevoir et d'el FIÉS?  supplier be required to safeguard CON isseur sera-t-il tenu de protèger des resultations du fournisseur serviront-elles à ASSIFIÉ?  ON TECHNOLOGY (IT) MEDIA / Supplier be required to use its IT systems on or data? isseur sera-t-il tenu d'utiliser ses propresements ou des données PROTÉGÉS et de be an electronic link between the suppra-t-on d'un lien électronique entre le sy	ore PROTECTED and/or CLASS ore PROTECTED and/or CLASS of the poser sur place des renseignes des renseignes des renseignements ou des biens CC ond/or modification) of PROTECTI of a production (fabrication et/ou ré ore permanents à LA TECHN of to electronically process, production et/ou CLASSIFIÉS? of the production of the poser informatiques pour tratification et/ou CLASSIFIÉS? of the production of the pro	SIFIED information or asset nements ou des biens PRC  DMSEC?  ED and/or CLASSIFIED mate paration et/ou modification)  OLOGIE DE L'INFORMATION ce or store PROTECTED an aiter, produire ou stocker élement department or agency?	erial or equipment de matériel PROTÉGÉ  DN (TI)  d/or CLASSIFIED  ctroniquement des	Non Oui  No Yes Non Yes			
INFORMATION  11. a) Will the premise Le fourr CLASSI  11. b) Will the Le fourr  PRODUCTION  11. c) Will the premise device the concurrant Les instructed to the concurrant Les fourn renseign  11. d) Will the sinformat Le fourn renseign  11. e) Will there Dispose gouvern	Supplier be required to receive and stops?  isseur sera-t-il tenu de recevoir et d'el FIÉS?  supplier be required to safeguard CON isseur sera-t-il tenu de protèger des resultations du fournisseur serviront-elles à ASSIFIÉ?  ON TECHNOLOGY (IT) MEDIA / Supplier be required to use its IT systems on or data? isseur sera-t-il tenu d'utiliser ses propresements ou des données PROTÉGÉS et de be an electronic link between the suppra-t-on d'un lien électronique entre le sy	ore PROTECTED and/or CLASS ore PROTECTED and/or CLASS of the poser sur place des renseignes des renseignes des renseignements ou des biens CC ond/or modification) of PROTECTI of a production (fabrication et/ou ré ore permanents à LA TECHN of to electronically process, production et/ou CLASSIFIÉS? of the production of the poser informatiques pour tratification et/ou CLASSIFIÉS? of the production of the pro	SIFIED information or asset nements ou des biens PRODMSEC?  ED and/or CLASSIFIED mate paration et/ou modification)  OLOGIE DE L'INFORMATION CE or store PROTECTED an aiter, produire ou stocker élement department or agency? In et celui du ministère ou de	erial or equipment de matériel PROTÉGÉ  DN (TI)  d/or CLASSIFIED  ctroniquement des	Non Oui  No Yes Non Yes			

Canada



5X001-21-0036

$\boldsymbol{\tau}$	

Government of Canada

Gouvernement du Canada

CLASSIFIED CLASSIFIÉ

Contract Number / Numéro du contrat	
5X001-21-0036	
Security Classification / Classification de sécurité	

COMSEC

#### PART C - (continued) / PARTIE C - (suite)

PROTECTED PROTÉGÉ

For users completing the form **manually** use the summary chart below to indicate the category(ies) and level(s) of safeguarding required at the supplier's site(s) or premises.

Les utilisateurs qui remplissent le formulaire **manuellement** doivent utiliser le tableau récapitulatif ci-dessous pour indiquer, pour chaque catégorie, les niveaux de sauvegarde requis aux installations du fournisseur.

For users completing the form **online** (via the Internet), the summary chart is automatically populated by your responses to previous questions. Dans le cas des utilisateurs qui remplissent le formulaire **en ligne** (par Internet), les réponses aux questions précédentes sont automatiquement saisies dans le tableau récapitulatif.

#### SUMMARY CHART / TABLEAU RÉCAPITULATIF

NATO

	•																
1		A	В	С	CONFIDENTIAL	SECRET	TOP SECRET	NATO RESTRICTED	NATO CONFIDENTIAL	NATO SECRET	COSMIC		TECT OTÉG		ONFIDENTIAL	SECRET	TOP SECRET
П		^			CONFIDENTIAL	SECRET	SECRET	RESTRICTED	CONFIDENTIAL	SECRET	SECRET	PF	I		DINFIDENTIAL	SECRET	SECRET
П					CONFIDENTIEL		TRÈS	NATO	NATO		COSMIC	Α	В	C C	DNFIDENTIEL		TRES
							SECRET	DIFFUSION RESTREINTE	CONFIDENTIEL		TRÈS SECRET						SECRET
	nformation / Assets																
	Renseignements / Biens																
F	Production																
	T Media /	T	$\vdash$	$\vdash$													
	Support TI																
	T Link / Lien électronique																
, L	len electronique	_												$\bot$			
1	2. a) Is the description										SIFIÉE?					<b>✓</b> Non	Yes Oui
	lf Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled "Security Classification". Dans l'affirmative, classifier le présent formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans la case intitulée « Classification de sécurité » au haut et au bas du formulaire.																
1	2. b) Will the docu La documenta															No Non	Yes Oui
	If Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled "Security Classification" and indicate with attachments (e.g. SECRET with Attachments). Dans l'affirmative, classifier le présent formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans la case intitulée																

« Classification de sécurité » au haut et au bas du formulaire et indiquer qu'il y a des pièces jointes (p. ex. SECRET avec

TBS/SCT 350-103(2004/12)

des pièces jointes).

Security Classification / Classification de sécurité

**Canadä** 

5X001-21-0036

Government of Canada	Gouvernement du Canada
----------------------	------------------------

Contract Number / Numéro du contrat	
5X001-21-0036	
Security Classification / Classification de sécurité	

DART R. AUTHORIZATION / BART	TER AUTORICATION					
PART D - AUTHORIZATION / PART 13. Organization Project Authority / C						
Name (print) - Nom (en lettres moulé	, ,	Title - Titre		Signature		
rtaine (print) Trem (en letties medie	11.00		oignataro			
Telephone No N° de téléphone	Facsimile No N° de	télécopieur	E-mail address - Adresse cour	riel	Date	
Total		torosopiou.	_ man address / mosses sour			
14. Organization Security Authority /	Responsable de la séc	urité de l'organ	isme			
Name (print) - Nom (en lettres moulé	es)	Title - Titre		Signature		
				_		
Telephone No N° de téléphone	Facsimile No Nº de	télécopieur	E-mail address - Adresse cour	riel	Date	
15. Are there additional instructions (					No Yes	
Des instructions supplémentaires	(p. ex. Guide de secur	ite, Guide de c	lassification de la securite) sont	t-elles jointes	?	
16. Procurement Officer / Agent d'app	provisionnement					
Name (print) - Nom (en lettres moulé	es)	Title - Titre		Signature		
	,					
Telephone No N° de téléphone	Facsimile No Nº de	télécopieur	E-mail address - Adresse cou	ırriel	Date	
17. Contracting Security Authority / A	utorité contractante en	matière de séc	curité			
Name (print) - Nom (en lettres moulé	Title - Titre		Signature			
Telephone No N° de téléphone	Facsimile No N° de	télécopieur	E-mail address - Adresse cou	ırriel	Date	
		•				

TBS/SCT 350-103(2004/12)

Security Classification / Classification de sécurité

**Canadä** 

# ANNEX "D" to PART 3 ELECTRONIC PAYMENT INSTRUMENTS

The Bidder	accepts to be paid by any of the following Electronic Payment Instrument(s):
	( ) VISA Acquisition Card;
	( ) MasterCard Acquisition Card;
	( ) Direct Deposit (Domestic and International);
	( ) Electronic Data Interchange (EDI);



# ANNEX "E" INTEGRITY CHECK

Adresse de courriel /E-mail Address:			
	Procurement.Approvisionnement@cas-satj.gc.ca		
Ministère/Department:			
	Courts Administration Service		
Dénomination	sociale complète du fournisseur / Complete Legal Name of Supplier		
	Adresse du fournisseur / Supplier Address		
NEA du fournisseur / Supplier PBN			
Numéro de la demande de soumissions (ou numéro du contrat proposé)			
Solicitation Number (or proposed Contract Number) 5X001-21-0036			
	57001-51-0030		
Membres	du conseil d'administration (Utilisez le format - Prénom Nom)		
Board of Directors (Use format - first name last name)			
1. Membre / Director	Cliquez ici pour entrer du texte. / Click here to enter text.		
2. Membre / Director	Cliquez ici pour entrer du texte. / Click here to enter text.		
3. Membre / Director	Cliquez ici pour entrer du texte. / Click here to enter text.		
4. Membre / Director	Cliquez ici pour entrer du texte. / Click here to enter text.		
5. Membre / Director	Cliquez ici pour entrer du texte. / Click here to enter text.		
6. Membre / Director	Cliquez ici pour entrer du texte. / Click here to enter text.		
7. Membre / Director	Cliquez ici pour entrer du texte. / Click here to enter text.		
8. Membre / Director	Cliquez ici pour entrer du texte. / Click here to enter text.		
9. Membre / Director	Cliquez ici pour entrer du texte. / Click here to enter text.		
10. Membre / Director	Cliquez ici pour entrer du texte. / Click here to enter text.		
	A Lorentz Administration of Additional Discourses		
	Autres Membres/ Additional Directors:		
CI	iquez ici pour entrer du texte. / Click here to enter text.		